



MOOV



CZ Kočárek
DE Buggy
EN Stroller
SRB Kolica
FR Poussette
IT Passeggino
PL Wózek
RO Cărucior
SK Kočík

CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU
FR GUIDE D'UTILISATION
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
SK NÁVOD NA POUŽITIE

A + K



B



C



D



E



F + H



G



I



J



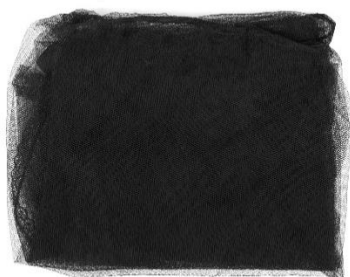
L



M



N



0



1



2



3



4



5



6



6

6A



7



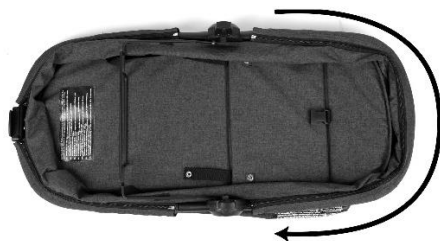
8



8A



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25

./.

26



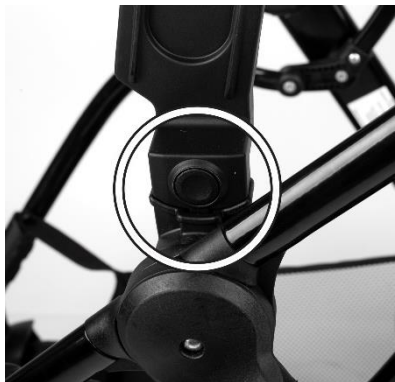
27



28



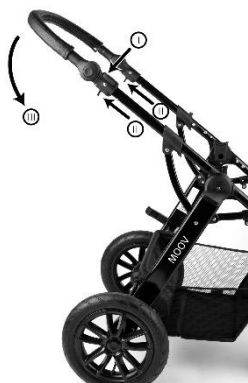
29



30



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40





Vážení zákazníci,

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft. Naše výrobky byly vyrobeny s důrazem na bezpečnost a pohodlí vašeho dítěte. Kočárek je ideálním řešením pro ty, kteří si cení kvalitu, moderní vzhled a funkcionalitu. Seznamte se prosím s obsahem návodu k obsluze a dodržujte jeho pokyny.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru

Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty

Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte

Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo

Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta

Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích

Výrobek je určen pro děti ve věku/hmotnosti: od 0 měsíců do 22 kg nebo do 4 let, podle toho, co nastane dříve. Výrobek je určen k přepravě jednoho dítěte během jedné doby. Maximální zatížení košíku činí 4 kg. Každá další zátěž zavěšená na řídítkách kočárku, pod opěrkou nebo na bocích způsobuje zhoršení jeho stability. Maximální hmotnost tašky zavěšené na nastavitelné rukojeti činí 2 kg. Při vjezdu na obrubník nebo jiný schod nadzvedněte přední kola. Během vkládání a vytahování dítěte musí být brzdy zablokované. Používejte výhradně části a příslušenství, která jsou dodaná nebo doporučovaná výrobcem. Nepoužívejte jiné části a příslušenství. Výrobek nestavějte poblíž otevřeného ohně nebo jiných zdrojů horka. Nepoužívejte s další plošinou.

Týká se gondoly:

UPOZORNĚNÍ!

Používejte popruhy, když dítě začne samo sedět.

Do té doby by měly být pásy schované pod matrací, která je součástí kompletu.

Gondola je určena pro děti od narození do 9 kg.

Gondola neplní funkci nosítka pro děti. Rukojeť gondoly slouží jen a výhradně k montáži a demontáži gondoly ve stojanu kočárku.

Nevkládejte další matraci, než tu, která je dodaná s výrobkem.

Týká se sportovních kočárků:

UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců

Vždy používejte zádržný systém

Výrobek je určen pro děti ve věku/hmotnosti: od 6 měsíců do 22 kg nebo do 4 let, podle toho, co nastane dříve.

Týká se autosedačky značky Kinderkraft:

Kočárek Kinderkraft MOOV může být nabízen v sadě s kompatibilní autosedačkou značky Kinderkraft.

Výrobek je určen pro děti od narození do 13 kg.

Pokud je autosedačka používána ve spojení s kočárkem, pak nenahrazuje kolébku ani postýlku. Pokud vaše dítě potřebuje spánek, mělo by být přeneseno do gondoly, kolébky nebo postýlky.

I Části kočárku

- A. Rám
- B. Rodičovská rukojeť
- C. Přední kola x 2
- D. Zadní kola x 2
- E. Ochranný oblouk
- F. Sedátko/gondola 2 v 1
- G. Část podstavce gondoly/sedátka
- H. Matrace
- I. Stříška
- J. Vak na nohy
- K. Košík

- L. Adaptéry k autosedačce x 2
- M. Taška
- N. Síťka proti hmyzu
- O. Ochrana proti dešti

II MONTÁŽ RÁMU KOČÁRKU

Pro složení rámu odblokujte hák (OBR. 1), a následně potáhněte oba volné konce rámu zároveň, až uslyšíte charakteristické zacvaknutí zablokování (OBR. 2). Vsuňte osy zadních kol (D) do určených otvorů, až uslyšíte zvuk zablokování (OBR. 3). Vsuňte přední kola (C) do určených otvorů, až uslyšíte zvuk zablokování (OBR. 4). V dalším kroku připněte volné konce košíku (K) k rámu (OBR. 5). Zasuňte konce rodičovské rukojeti (B) do volných konců rámu (OBR. 6). Ujistěte se, že došlo k zajištění stiskacích knoflíků (OBR. 6A). Složený rám je zobrazen na obrázku 7.

UPOZORNĚNÍ! Kočárek vybavený nahuštěnými koly. Nepřekračujte maximální přípustný tlak pro nahuštění kol. Hodnota je uvedena na pneumatice kola.

UPOZORNĚNÍ! Než začnete kočárek používat, se ujistěte, že jsou všechna kola správně namontovaná.

III MONTÁŽ GONDOLY

Montáž gondoly začněte vsunutím volné části stojanu (G) do otvorů v gondole (F) (OBR. 8). Ujistěte se, že došlo k zajištění stiskacích knoflíků (OBR. 8A). Následně upevněte zip po obvodu přiloženého dílu (OBR. 9). Nastavte pozici tyče pod gondolou pomocí řemínků a zajistěte stiskacími tlačítka (OBR. 10). Smontovaná gondola je zobrazena na obrázku 11. Nyní můžete gondolu namontovat do rámu kočárku (uslyšíte zvuk zablokování na obou stranách kočárku) (OBR. 12).

UPOZORNĚNÍ! GONDOLA MŮŽE BÝT NAMONTOVANÁ JEN ZADNÍ STRANOU VE SMĚRU JÍZDY (dítě čelem k osobě řídící kočárek).

IV MONTÁŽ OCHRANNÉHO OBLOUKU, STŘÍŠKY A VAKU NA NOHY

Ochranný oblouk (E) by měl být používán jak ve verzi gondoly, tak i ve verzi kočárku. Zasuňte koncovky bezpečnostního oblouku do příslušných otvorů, až uslyšíte na obou stranách zvuk zablokování (OBR. 13).

Montáž stříšky (I) začněte vsunutím plastových klipů do upevnění na rámu gondoly/sedátka (OBR. 14). Správné zajištění signalizuje malé zacvaknutí. Nakonec

zajistěte stříšku suchým zipem (OBR. 15) a omotejte kolem páčky pro změnu úhlu naklonění (OBR. 16).

Montáž vaku na nohy (J) začněte jeho nasunutím, viz obrázek 17. Omotejte pásy po obou stranách ochranného oblouku a zajistěte cvoky (OBR. 18). Volný konec potahu omotejte kolem ochranného oblouku a zajistěte knoflíky (OBR. 19). Navíc spojte cvoky oba boky vaku na nohy s potahem (OBR. 20).

V ZMĚNA GONDOLY NA SEDÁTKO

Pro změnu gondoly na sedátko nejprve vytáhněte pásy na obou stranách potahu gondoly (OBR. 21) a pod opěrkou na nožky. Koncovky vytažených pásů spojte za opěrkou zad, pod sedadlem a pod opěrkou na nohy (příklad na obrázku 22). Po správném sepnutí pásů by mělo sedátko vypadat tak, jak je zobrazeno na výkresu 23 (způsob nastavení úhlu sedátka je popsán v kapitole 8).

VI MONTÁŽ TAŠKY, SÍTKY PROTI HMYZU, OCHRANY PROTI DEŠTI

V sadě kočárku MOOV se nachází taška (M), síťka proti hmyzu (N) a ochrana proti dešti (O). Pověste tašku na rodičovské rukojeti a zajistěte cvoky (OBR. 24).

Nasaďte sítku proti hmyzu a zajistěte suchým zipem.

Ochranu proti dešti nasaďte na kočárek a zajistěte suchým zipem kolem rámu (OBR. 26).

VII MONTÁŽ AUTOSEDAČKY

Dodané adaptéry (L) jsou kompatibilní s autosedačkami: Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® a jsou vhodné mimo jiné pro modely: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q a Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio a CabrioFix. Zasuňte adaptéry do otvorů v rámu, až uslyšíte zvuk zablokování (OBR. 27). Adaptéry by měly být nakloněné mírně směrem k rodiči. Vsuňte autosedačku do adaptérů a ujistěte se, že je správně zajištěna. Kočárek MOOV s autosedačkou MINK byl zobrazen na obrázku 28. Pro demontáž adaptéru z rámu kočárku stiskněte tlačítka blokování v každém adaptéru (OBR. 29).

UPOZORNĚNÍ! Autosedačka na rámu musí být umístěna vždy zadní stranou ve směru jízdy (dítě čelem k osobě řídící kočárek).

VIII POUŽÍVÁNÍ BRZDY

Kočárek je vybaven nožní parkovací brzdou nacházející se na zadní ose. Pro aktivaci brzdy stiskněte pedál brzdy dolů. Odblokování provedete zvednutím pedálu nahoru (OBR. 30).

IX DEMONTÁŽ KOČÁRKU

Po sundání gondoly / sedátka nebo autosedačky (OBR. 29 & 40) stiskněte blokaci složení rámu, následně potáhněte páčku z obou stran a nakonec potlačte rodičovskou rukojeť dolů (OBR. 31). Správně složený rám musí být zajištěn blokováním na boku (OBR. 32). Pokud to bude nutné, můžete přední a zadní kola sundat z rámu po stisknutí tlačítek označených na obrázcích 33 a 34.

X NASTAVENÍ KOČÁRKU

Přední kola kočárku MOOV mají možnost blokování pro jízdu vpřed. Zapnutí takového režimu probíhá spuštěním posuvných blokovacích prvků (OBR. 35). Pro zablokování předních kol potáhněte posuvné blokovací prvky nahoru.

Stříšku může zvětšit rozepnutím zipu na vnější straně potahu (OBR. 36).

Pro nastavení rodičovské rukojeti stiskněte blokovací tlačítka na obou stranách kočárku a nastavte vhodnou výšku rukojeti (OBR. 37).

Ochranný oblouk můžete sundat z rámu, buď částečně nebo úplně, stisknutím tlačítka na jeho boku/bocích (OBR. 38.)

Úhel naklonění sedátka můžete nastavit páčkou nacházející se na špičce (OBR. 39).

Sedátko má 3 pozice: ležící, pololežící a sedící.

Sedátko má možnost nastavení tak, aby mohlo být dítě nasměrováno obličejem k rodiči nebo ve směru jízdy. Za tímto účelem stiskněte tlačítka po obou stranách sedátka, prohodte je a zapněte zpět, až uslyšíte zacvaknutí (OBR. 40).

XI BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Pro ochranu dítěte spojte háčky břišních a ramenních pásů a následně je zasuňte do středové spony, až uslyšíte zacvaknutí (OBR. 41). Bezpečnostní pásy nastavujte pokaždé tak, aby bylo dítě správně zajištěno.

Rozepnutí pásů se provádí v opačném pořadí.

Matrace (H) přiložená k sadě by měla být vždy nainstalovaná v gondole / sedátku. Pro ty nejmenší děti, které ještě nedokáží sedět bez pomoci, musí být pásy ve verzi gondoly protažené otvory v matraci a schované pod ní. Sedátko / gondola má body pro upnutí doplňkových bezpečnostních pásů.

XII PÉČE A ÚDRŽBA

Povinností kupujícího je zajistit správnou instalaci všech funkčních prvků, ale také provést správnou údržbu a nastavení, aby kočárek zůstal v dobrém technickém stavu. Kočárek pravidelně kontrolujte z hlediska potenciálních problémů. Níže jsou uvedeny hlavní činnosti, které musí být provedeny pro zajištění bezpečnosti dítěte a prevenci zkrácení životnosti výrobku.

- Zkontrolujte pevnost a bezpečnost všech nýtů a spojů.

- Zkontrolujte všechna blokující zařízení a kola i jejich pneumatiky, a v případě nutnosti je vyměňte nebo opravte.
 - Zkontrolujte, zda všechna bezpečnostní zařízení fungují správně, všimněte si především hlavních a doplňkových zapínání, která se musí pohybovat vždy volně. Kočárek prosím nepoužívejte, když si nejste jisti, jak jej správně používat, nebo když máte podezření na jakékoliv nebezpečí.
- Pokud kola vržou, namažte osu tenkou vrstvou silikonu. Nepoužívejte výrobky na bázi oleje nebo tuku, protože přitahují nečistoty, které ztěžují pohyb.

XIII ČIŠTĚNÍ

Pokud byly části podvozku kočárku vystaveny působení slané vody, doporučujeme je co možná nejrychleji opláchnout sladkou vodou (z kohoutku).

	Neperte. Výrobek můžete opatrně omýt vlhkým hadříkem a jemným mycím prostředkem.
	Perte při teplotě max. 30°C, šetrné praní.
	Nebělte.
	Nesušte v bubnové sušičce.
	Nežehlete.
	Nečistěte chemicky.

Výrobek neskladujte ani neuchovávejte, pokud je mokrá a nikdy jej neskladujte ve vlhkých podmínkách, protože to může způsobit tvorbu plísně.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Produktes von Kinderkraft. Unsere Produkte wurden mit dem Gedanken an Sicherheit und Komfort Ihres Kindes entwickelt. Dieser Kinderwagen ist die ideale Lösung für diejenigen, die Qualität, Modernität und Funktionalität zu schätzen wissen. Bitte machen Sie sich mit der Bedienungsanleitung vertraut und befolgen Sie ihre Empfehlungen.

Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren**WARNUNG!**

Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind

Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden

Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind

Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet

Das Produkt ist bestimmt für Kinder im Alter/Gewichtsbereich: von 0 Monaten bis 22 kg oder bis zu 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.

Das Produkt ist zum Transport eines Kindes zur gleichen Zeit bestimmt. Maximale Belastung des Korbes-4 kg Jede zusätzliche Last, auf Griffen des Kinderwagens aufgehängt, verursacht den Verlust seiner Stabilität. Das maximale Gewicht der Tasche an einem verstellbaren Handgriff aufgehängt ist 2 kg. Beim Anfahren der Bordsteinkante oder anderer Stufe heben Sie die Vorderradaufhängung. Die Bremsen müssen beim Einlegen und Herausnehmen des Kindes gesperrt sein.

Verwenden Sie nur Teile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Verwenden Sie keine anderen Teile und Zubehör. Das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen hinstellen. Nicht mit der zusätzlichen Plattform nutzen.

Es gilt für die Gondel:

WARNUNG!

Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald das Kind selbstständig sitzen kann

Bis dahin sollten die Gürtel unter der an das Set beigelegten Matratze verstaut werden.

Die Gondel ist für Kinder von der Geburt bis 9 kg bestimmt.

Die Gondel funktioniert nicht als Babytrage. Der Gondelgriff wird nur zur Montage und Demontage der Gondel im Gestell des Kinderwagens bestimmt. Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze außer dieser, die mit dem Produkt geliefert wurde.

Es gilt für den Kinderwagen:

WARNUNG!

Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet

Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem

Das Produkt ist bestimmt für Kinder im Alter/Gewichtsbereich: von 6 Monaten bis 22 kg oder bis zu 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.

Es gilt für den Autositz der Marke Kinderkraft.

Der Kinderkraft MOOV Kinderwagen kann mit einem kompatiblen Autositz der Marke Kinderkraft in einem Set angeboten werden.

Das Produkt ist für Kinder von der Geburt bis 13 kg bestimmt.

Wenn der Sitz in Verbindung mit dem Kinderwagen verwendet wird, ist er kein Ersatz für eine Wiege oder ein Kinderbett. Wenn Ihr Kind zu schlafen braucht, sollte es in eine Gondel, Wiege oder ein Kinderbett übertragen werden.

I Komponente des Kinderwagens

- A. Rahmen
- B. Griff für Eltern
- C. Vorderräder x2
- D. Hinterräder x 2
- E. Sicherheitsbügel
- F. Sitz / Gondel 2in1
- G. Teil des Gondelrahmens / Sitzrahmens
- H. Matratze
- I. Baldachim
- J. Schonbezug für Füße
- K. Korb
- L. Adapter für Autositz x2
- M. Tasche
- N. Moskitonetz
- O. Regenschutz

II MONTAGE DES KINDERWAGENRAHMENS

Um den Rahmen aufzuklappen, entsichern Sie den Haken (Abb. 1) und dann ziehen Sie an den beiden freien Enden des Rahmens gleichzeitig, bis die Sperre einrastet (Abb. 2). Schieben Sie die Achsen der Hinterräder (D) in die dafür bestimmten Öffnungen, bis die Sperre einrastet (Abb. 3). Schieben Sie die Vorderräder (C) in die dafür bestimmten Löchern, bis die Sperre einrastet (Abb. 4). Im nächsten Schritt ziehen Sie freie Enden des Korbes (K) an den Rahmen (Abb. 5). Stecken Sie die Enden des Griffes für Eltern (B) in die freien Enden des Rahmens (Abb. 6). Achten Sie darauf, dass die Druckknöpfe gesichert wurden (Abb. 6A). Den aufgeklappten Rahmen zeigt Abb. 7.

WARNUNG! Der Kinderwagen ist mit Luftbereifung ausgestattet. Nicht den maximal zulässigen Fülldruck der Räder übersteigen, der Wert auf dem Reifen des Rades angezeigt.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch des Kinderwagens, stellen Sie sicher, dass alle Räder richtig installiert sind.

III MONTAGE DER GONDEL

Die Montage der Gondel sollte mit dem Einführen des losen Teils des Rahmens (G) in die Öffnungen in der Gondel (F) begonnen werden (Abb. 8). Achten Sie darauf, dass die Druckknöpfe gesichert wurden (Abb. 8A). Dann befestigen Sie den Reißverschluss

an dem beigefügten Umfangsteil (Abb. 9). Stellen Sie den Stab in einer Gondel mit Riemen und sichern sie ihn mit Druckknöpfen (Abb. 10). Die Montierte Gondel zeigt Abb. 11 . Die Gondel kann nun in den Rahmen des Kinderwagens montiert werden (Sie werden den Klang der Sperren auf beiden Seiten des Kinderwagens hören) (Abb.12).

WARNUNG! DIE GONDEL DARF NUR RÜCKWÄRTS ZU DER FAHRTRICHTUNG MONTIERT WERDEN (Das Kind sitzt zu dem Betreuer zugewandt, der den Kinderwagen lenkt).

IV MONTAGE DES SICHERHEITSBÜGELS , DES DACHES UND DES SCHONBEZUGS FÜR FÜSSE

Der Sicherheitsbügel (E) sollte sowohl in der Gondel als auch in dem Kinderwagen verwendet werden. Legen Sie die Spitze des Sicherheitsbügels in entsprechende Löcher, bis Sie den Ton der Sperre auf beiden Seiten hören (Abb. 13).

Beginnen Sie die Installation des Baldachims (I) von dem Einschieben von Kunststoff-Clips in die Befestigungen an dem Rahmen der Gondel / des Sitzes (Abb. 14). Richtige Sicherung wird durch einen kleinen Klick angezeigt. Anschließend sichern Sie das Baldachim mit Klettverschlüssen (Abb. 15) und hüllen Sie um den Wechselhebel für den Neigungswinkel um (Abb. 16).

Beginnen Sie die Montage des Fußbezugs (J) vom Ziehen (Abb.17). Wickeln Sie die Bänder auf beiden Seiten des Sicherheitsbügels und schließen Sie sie mit Druckknöpfen zu (Abb. 18). Das freie Ende der Abdeckung wickeln Sie um den Sicherheitsbügel um und sichern Sie ihn mit Knöpfen (Abb. 19). Zusätzlich verbinden Sie beide Seiten des Fußschonbezugs mit der Bespannung (Abb. 20).

V UMWANDLUNG DER GONDEL IN EINEN KINDERSITZ

Um die Gondel in den Sitz umzuwandeln, müssen in der ersten Linie die Gurte an beiden Seiten der Gondelbespannung (Abb.21) und unter der Fußstütze herausgezogen werden. Verbinden Sie die Enden der herausgezogenen Gürtel hinter der Rückenlehne, unter dem Sitz und unter der Fußstütze (Beispiel Abb. 22). Nach dem korrekten Zumachen der Sicherheitsgürtel soll der Sitz wie in Abbildung 23 (Einstellung des Sitzwinkels im Abschnitt VIII beschrieben) gezeigt aussehen.

VI MONTAGE DER TASCHE, DES MOSKITONETZES, DES REGENSCHUTZES

Im Set des MOOV-Kinderwagens befinden sich eine Tasche (M), ein Moskitonetz (N) und der Regenschutz (O). Hängen Sie die Tasche an dem Griff für Eltern- und sichern Sie sie mit Druckknöpfen (Abb. 24).

Legen Sie das Moskitonetz und sichern sie es mit Druckknöpfen.

Legen Sie den Regenschutz auf den Kinderwagen und sichern Sie ihn mit Klettverschlüssen um den Rahmen (Abb. 26).

VII MONTAGE DES KINDERSITZES

Die mitgelieferten Adapter sind mit folgenden Kindersitzen kompatibel: Kinderkraft, Maxi COSI®, Cybex® und passen u.a. zu Modellen: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q und Maxi-Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio und CabrioFix.

Schieben Sie die Adapter in die Löcher in dem Rahmen, bis Sie den Ton der Sperre (Abb. 27) hören. Adapter sollten leicht in Richtung eines Elternteils geneigt sein. Schieben Sie den Sitz an den Adapter und stellen Sie sicher, dass es richtig gesichert ist. Der MOOV -Wagen mit einem MINK-Sitz ist in Abbildung 28 gezeigt. Um die Adapter des Kinderwagenrahmens zu entfernen, drücken die Verriegelungstaste in jedem des Adapters (Abb. 29).

WARNUNG! Der Kindersitz auf dem Rahmen muss immer rückwärts zu der Fahrtrichtung angeordnet sein (das Kind ist dem Betreuer zugewandt, der den Kinderwagen lenkt).

VIII GEBRAUCH DER BREMSE

Der Kinderwagen ist an der Hinterachse mit einer Fußbremse ausgestattet. Drücken Sie das Bremspedal, damit die Bremse aktiviert wird. Die Entriegelung erfolgt durch das Anheben des Pedals (Abb. 30).

IX DEMONTAGE DES KINDERWAGENS

Nach dem Abnehmen der Gondel / des Sitzes oder Kindersitzes (Abb. 29 & 40), drücken Sie die Verriegelungstaste für das Zusammenklappen des Rahmens, danach ziehen Sie den Hebel an den beiden Seiten und anschließend drücken Sie den Griff für Eltern nach unten . (Abb. 31). Der korrekt gefaltete Rahmen muss an der Seite mit einer Sperre (Abb. 32) gesichert werden. Wenn es notwendig ist, trennen Sie die Vorder- und Hinterräder vom Rahmen ab, indem Sie die Tasten auf Abbildungen 33 und 34 drücken.

X EINSTELLUNG DES KINDERWAGENS

Die Vorderräder des MOOV -Kinderwagens haben die Fähigkeit, die Fahrt geradeaus zu blockieren. Die Aktivierung dieses Modus erfolgt durch das Senken der Sperrschieber (Abb. 35). Um die Vorderräder zu entriegeln, ziehen Sie die Reißverschlüsse nach oben.

Das Baldachim kann durch das Aufmachen des Reißverschlusses an der Außenseite der Bespannung (Fig. 36) vergrößert werden.

Um den Griff für die Eltern einzustellen, drücken Sie die Verriegelungsknöpfe auf beiden Seiten des Kinderwagens und justieren Sie den Griff in eine bequeme Höhe (Abb. 37).

Der Sicherheitsbügel kann von dem Rahmen teilweise oder vollständig entfernt werden, indem Sie einen Knopf auf der Seite / den Seiten drücken (Abb. 38)

Der Neigungswinkel des Sitzes kann am oberen Ende (Fig. 39) durch den Hebel eingestellt wird. Der Sitz hat 3 Positionen: Liegen, Halbliegen und Sitzen.

Der Sitz ist verstellbar, so dass das Kind zu den Eltern oder in der Fahrtrichtung gerichtet werden kann. Um dies zu tun, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten des Sitzes, legen Sie ihn um und stecken Sie ihn zurück, bis er einrastet (Abb. 40).

XI SICHERHEITSGURTE

Um das Kind zu schützen, verbinden Sie die Haken des Beckengurtes und des Schultergurtes und dann schieben Sie diese in die Mittelschnalle hinein , bis sie einrastet (Abb.41). Sicherheitsgurte sollten jedes Mal angepasst werden, damit das Kind richtig gesichert wird.

Das Aufmachen der Gurte erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Die Matratze (H) aus dem Set sollte immer in der Gondel / in dem Sitz befestigt werden. Für die kleinsten Kinder, die noch nicht der Lage sind, ohne Hilfe zu sitzen, sollten Gürtel in der Gondelversion durch die Löcher in der Matratze durchgezogen werden und darunter verborgen werden. Der Sitz / die Gondel besitzt zusätzliche Befestigungspunkte der Sicherheitsgurte.

XII PFLEGE UND WARTUNG

Es ist die Pflicht des Käufers, alle Funktionselemente richtig zu montieren, sowie entsprechende Wartungen und Einstellungen vorzunehmen, um den Kinderwagen in einem guten technischen Zustand zu halten.

Der Kinderwagen ist periodisch auf potentielle Probleme zu prüfen. Nachstehend wurden wesentliche Maßnahmen dargestellt, die zu treffen sind, um Sicherheit dem Kind zu gewährleisten und der Verkürzung der Lebensdauer des Produktes vorzubeugen:

- Haltbarkeit und Sicherheit aller Nieten und Verbindungen prüfen.
- Alle Verriegelungseinrichtungen und Räder mit ihrer Bereifung prüfen. Wenn erforderlich austauschen oder reparieren.
- Prüfen, ob alle Schutzeinrichtungen richtig funktionieren, mit einer besonderen Berücksichtigung der Haupt- und Nebenverbindungsteilen, die sich jederzeit frei bewegen sollten.

Bitte stellen Sie den Gebrauch des Kinderwagens ein, wenn Sie Zweifel an der richtigen Nutzung oder Verdacht jeglicher Gefahr haben.

Wenn die Räder quietschen, sind die Achsen mit einer dünnen Silikonschicht zu schmieren. Keine Produkte auf Öl- oder Schmierstoffbasis verwenden, weil sie Schmutz anziehen, der die Bewegung erschwert.

XIII REINIGUNG

Wenn die Fahrgestellteile des Kinderwagens der Salzwasserwirkung ausgesetzt waren, empfehlen wir, sie möglichst schnell mit Süßwasser (Leitungswasser) zu spülen.

	Nicht waschen. Das Produkt kann mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel sanft abgewischt werden.
	Bei einer Höchsttemperatur von 30 °C waschen, sanftes Waschprogramm.
	Keine Bleichmittel verwenden
	Nicht im Trommeltrockner trocknen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen

Das feuchte Produkt nicht zusammenklappen und nicht feucht oder in einer feuchten Umgebung aufbewahren, weil es zur Schimmelbildung führen kann.

Dear Customers,

Thank you for purchasing a Kinderkraft product. Our products have been designed for your child's safety and comfort. The buggy is an ideal solution for those who value quality, modernity and functionality. Please read the manual carefully and follow its recommendations.

Important – Read carefully and keep for future reference**WARNING!**

Never leave the child unattended.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

Do not let the child play with this product.

Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use

This product is not suitable for running or skating

Age and weight usage: from 0 months up to 22 kg or 4 years whichever come first. The product is designed to transport one child at a time. The maximum basket load is 4 kg. Any additional load suspended from the buggy handles, under the backrest or on the sides will cause stability deterioration. Maximum weight of a bag attached to the adjustable handle is 2 kg. Lift the front suspension when going up a curb or step. The brakes should be locked when the child is placed in or taken out of the buggy. Use only parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer. Do not use other parts or accessories. Do not place the product near open flame or other heat sources. Do not use with an additional platform.

The following applies to the bassinet:

WARNING!

Use a harness as soon as the child can sit unaided.

Until then, the belts should be tucked under the enclosed mattress.

The bassinet is intended for children from birth to 9 kg.

The bassinet must not be used as a child carrier. The bassinet handle is only designed for assembly and disassembly on the buggy frame.

Do not insert an extra mattress apart from that supplied with the product.

The following applies to the buggy:

WARNING!

This seat unit is not suitable for children under 6 months.

Always use the restraint system.

The product is intended for children from 6 months old to 22 kg or 4 years whichever come first.

Applies to Kinderkraft car seat:

Kinderkraft MOOV is available also in a set with a compatible Kinderkraft car seat.

The product is intended for children from birth to 13 kg.

If the seat is used together with the buggy, it does not replace a cradle or crib. For sleep, place the child in the bassinet, cradle or crib.

I Buggy components

- A. Frame
- B. Parent handle
- C. Front wheels x2
- D. Rear wheels x2
- E. Safety bar
- F. Seat/bassinet 2 in 1
- G. Element of bassinet rack/seat
- H. Mattress
- I. Hood
- J. Footmuff
- K. Basket
- L. Car seat adapters x2
- M. Bag
- N. Mosquito net
- O. Rain cover

II BUGGY FRAME ASSEMBLY

To initially unfold the frame, unlock the hook (FIG. 1) and then simultaneously pull the two free ends of the frame, until you hear the lock click (FIG. 2). Insert the rear wheel axles (D) in the corresponding slots until you hear the lock click (FIG. 3). Slide the front wheels (C) in the corresponding slots until you hear the lock click (FIG. 4). In the next step attach free ends of the basket (K) to the frame (FIG. 5). Insert the ends of the parent handle (B) in the free ends of the frame (FIG. 6). Make sure the latches are secured (FIG. 6A). An unfolded frame is shown in Figure 7.

WARNING! The buggy has pumped wheels. Do not exceed the maximum permissible pressure in the wheels, the value is indicated on the wheel tyres.

WARNING! Before using the buggy, make sure that all the wheels are properly installed.

III BASSINET ASSEMBLY

The assembly of the bassinet should begin with inserting the loose part of the frame (G) into the slots in the bassinet (F) (FIG. 8). Make sure the latches are secured (FIG. 8A). Then fasten the zip fastener on the perimeter of the mounted part (FIG. 9). Adjust the rod under the bassinet with straps and secure with snaps (FIG. 10). A complete bassinet is shown in Figure 11. The bassinet can now be attached to the buggy frame (you will hear the sound of the locks on both sides of the buggy) (FIG. 12).

WARNING! THE BASSINET CAN ONLY BE MOUNTED FACING BACKWARDS (the child faces the person pushing the buggy).

IV ASSEMBLY OF THE SAFETY BAR, HOOD AND FOOTMUFF

The safety bar (E) should be used in both the bassinet and the pushchair. Insert the tips of the safety bar in the corresponding slots until you hear the locks on both sides (FIG. 13).

Start the installation of the hood (I) from inserting plastic clips in the fastenings in the bassinet/seat frame (FIG. 14). Proper protection is indicated by a quiet click. Lastly, secure the hood with Velcros (FIG. 15) and wrap around the tilt angle adjustment lever (Fig. 16).

Start the installation of the footmuff (J) from pulling it as shown in Figure 17. Wrap the ribbons on both sides of the safety bar and secure with snaps (FIG. 18). Wrap the free end of the footmuff around the safety bar and secure with buttons (FIG. 19). Additionally, attach both ends of the footmuff to the shell (FIG. 20).

V CONVERTING THE BASSINET INTO THE SEAT

To convert the bassinet into the seat, you must first pull out the belts on both sides of the shell (FIG. 21) and under the footrest. Connect the ends of the belts behind the back, under the seat and the footrest (example Figure 22). Properly fastened belts should look as shown in Figure 23 (seat angle control method described in section VIII).

VI MOUNTING THE BAG, MOSQUITO NET AND RAIN COVER

MOOV includes a bag (M), mosquito net (N) and rain cover (O). Hang the bag on the parent handle and secure with snaps (FIG. 24).

Place the mosquito net and secure with Velcros.

Place the rain cover on the buggy and secure with Velcros around the frame (FIG. 26).

VII MOUNTING THE BABY CAR SEAT

The supplied adapters (L) are compatible with the following car seats: Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® and are suitable for models such as: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q i Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio, and CabrioFix.

Slide the adapters into the slots in the frame until you hear the sound of the lock (FIG. 27). The adapters should be slightly tilted to the parent. Put the seat in the adapters and make sure it is properly secured. MOOV buggy with MINK car seat are shown in Figure 28. To remove the adapters of the buggy frame, press the lock button in each of the adapters (FIG. 29).

WARNING! The seat must be always placed on the frame back to the direction of travel (the child should face the person pushing the buggy).

VIII USE OF BRAKE

The buggy is equipped with a foot brake located on the rear axle. Press the brake pedal down to activate it. The brake is released after the pedal is lifted up (FIG. 30).

IX BUGGY DISASSEMBLY

After removing the bassinet/seat or car seat (FIG. 29 & 40), press the frame folding lock, then pull the levers on both sides and finally push the parent handle (FIG. 31). A correctly folded frame must be secured with the side lock (FIG. 32). If necessary, the front and rear wheels can be removed from the frame by pressing the buttons marked in Figures 33 and 34.

X BUGGY ADJUSTMENT

Front wheels in the MOOV buggy can be blocked in the forward movement position. Enable this mode by lowering the lock sliders (FIG. 35). To unlock the front wheels, pull the sliders up.

The hood can be enlarged by opening the zip fastener on the outer side of the cover (FIG. 36).

To adjust the parent handle, press the lock buttons on both sides of the buggy and adjust the handle to a comfortable height (FIG. 37).

The safety bar can be detached from the frame partially or completely by pressing a button on the side/sides (FIG. 38.)

The seat tilt angle can be adjusted using the lever at the top (FIG. 39). The seat has three positions: lying, reclining and sitting.

The seat is adjustable so that the child can face the parent or the direction of travel. To do this, press the buttons on both sides of the seat, change the direction and attach the seat until it clicks (FIG. 40).

XI SAFETY HARNESS

To secure the child, connect the fasteners of hip and shoulder belts and then insert them into the middle clamp (FIG. 41) until it engages. Adjust the safety harness each time you fasten, to properly secure the child.

The belts are unfastened in the reverse order.

The mattress (H) supplied should be always placed in the bassinet/seat. For the smallest children who are not yet able to sit unaided, the safety harness in the bassinet should be threaded through the slots in the mattress and hidden under it. The seat/bassinet has additional fastening points for the safety harness.

XII CARE AND MAINTENANCE

The buyer is responsible for proper installation of all functional elements as well as for carrying out all required maintenance and adjustments in order to keep the buggy in good technical condition.

The buggy must be periodically checked for potential problems. Significant measures to be applied to ensure the child's safety and prevent shortening of the product life have been presented below:

- Check the strength and safety of all rivets and connections.
- Check all wheel locking equipment and tyres. If necessary, replace or repair.
- Check if all safety devices work properly, particularly the main and additional fasteners that should move freely at any time.

Please, stop using the buggy if there are doubts as to its proper use or a suspicion of any danger.

If the wheels squeak, apply a thin layer of silicone. Do not use oil or grease based products as they attract dirt, which makes buggy movement difficult.

XIII CLEANING

If the elements of the buggy chassis have been exposed to saltwater, rinse with tap water as soon as possible.

	Do not wash. Clean the product gently with a damp cloth and a mild detergent.
	Wash at max. 30°C, gentle process.
	Do not bleach
	Do not dry in a tumble dryer
	Do not iron
	Do not dry clean

Do not fold or store the product when it is wet and never store it in wet conditions, as it can lead to mould growth.

Dragi potrošači!

Hvala Vam što ste kupili Kinderkraft proizvod. Naši proizvodi su dizajnirani za sigurnost i udobnost vašeg deteta. Kišobran kolica su idealno rešenje za one koji cene kvalitet, modernost i funkcionalnost. Molim Vas pažljivo pročitajte uputstvo i sledite preporuke.

VAŽNO – Pažljivo pročitajte i sačuvajte za buduću upotrebu

A. Mere predostrožnosti i bezbednosti

UPOZORENJE!

Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora

Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za zaključavanje uključeni

Da bi ste izbegli povrede, pobrinite se da dete nije u blizini kada sklapate i rasklapate proizvod

Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom

Uvek koristite sigurnosni sistem

Pre upotrebe, proverite da li su ram i sedište ili delovi za pričvršćivanje sedišta pravilno postavljeni

Ovaj proizvod nije namenjen za trčanje i klizanje

Proizvod je namenjen deci od 0 meseci do 22 kg ili 4 godine, zavisi šta prvo dostigne. Proizvod je namenjen za prevoz jednog deteta istovremeno.

Maksimalno opterećenje korpe je do 4 kg. Svako dodatno opterećenje okačeno na ručkama, ispod naslona ili na bočnim stranama prouzrokuje dodatnu nestabilnost. Maksimalna težina torbe pričvršćena na ručku je 2 kg.

Koristite samo delove i dodatke koje preporučuje proizvođač. Ne koristite druge delove i dodatke.

Podignite prednji deo kada se penjete uz stepenice ili ivičnjak.

Ne stavljajte proizvod blizu otvorenog plamena ili drugih izvora toplote.

Ne koristite sa dodatnom platformom

Prestanite da koristite kolica za bebe ako sumnjate u upotrebu ili sumnjate u opasnost

Sledeće se odnosi na kolevku:

PAŽNJA! Ovaj proizvod je pogodan za dete koje ne može samostalno da sedi, da se prevrne i ne može da se uspravi rukama i nogama. Maksimalna težina deteta: 9 kg.

Kolevka nije pogodna za korišćenje za starije dete. Rukohvat na kolenjima je dizajniran samo za postavljanje i skidanje sa rama.

Ne ubacujte dodatni dušek. Kolevka dolazi sa integrisanim dušekom.

Sledeće se odnosi na kolica:

PAŽNJA!

Sedište nije preporučljivo za decu mlađu od 6 meseci

Uvek koristite sigurnosni sistem

Proizvod je namenjen za uzrast od 6 meseci do 22kg.

Odnosi se na auto sedište Kinderkraft:

Kolica Kinderkraft JULI dostupna su u kompletu sa kompatibilnim auto sedištem Kinderkraft

Proizvod je namenjen deci od rođenja do 13kg.

Ako se sedište koristi na kolicima, ono ne zamenjuje kolenjima ili krevetić. Za spavanje stavite dete u kolenjima ili krevetić.

I Delovi kolica

- A. Ram
- B. Rukohvat
- C. Prednji točkovi x2
- D. Zadnji točkovi x2
- E. Sigurnosni rukohvat
- F. Sedište/kolevka 2u1
- G. Deo kolenjima/sedišta
- H. Dušek
- I. Tenda
- J. Navlaka za noge
- K. Šoping torba
- L. Adapteri x2
- M. Mamina torba
- N. Mrežica protiv insekata

O. Kišna kabanica

II MONTAŽA KOLICA

Da bi ste u početku rasklopili ram, otključajte kuku (slika 1), a zatim istovremeno povucite dva slobodna kraja rama, sve dok ne čujete škljocanje brave (slika 2). Umetnite osovine zadnjih točkova (D) u odgovarajuće otvore sve dok ne čujete škljocanje brave (slika 3). Ubacite prednje točkove (C) u odgovarajuće otvore sve dok ne čujete škljocanje brave (slika 4). U sledećem koraku pričvrstite slobodne krajeve korpe na ram kolica (K) (slika 5). Umetnite krajeve rukohvata (B) u slobodne krajeve na ramu (slika 6). Obavezno osigurajte (slika 6A). Nerasklopljena kolica prikazana su na slici 7.

UPOZORENJE! Kolica imaju točkove na naduvavanje. Ne prekoračujte maksimalno dozvoljen pritisak u točkovima, vrednost je naznačena na gumama točkova.

!UPOZORENJE! Pre upotrebe kolica, uverite se da su svi točkovi pravilno postavljeni.

III MONTAŽA KOLEVKE

Sklapanje kolevke treba započeti umetanjem labavog dela okvira (G) u proreze u kolevci (F) (slika 8). Uverite se da su reze pričvršćene (slika 8A). Zatim pričvrstite patent zatvarač na obodu montiranog dela (slika 9). Podesite šipku ispod kolevke kaiševima i zakačite kopčama (slika 10). Kompletna kolevka prikazana je na slici 11. Kolevka se sada može nakačiti na ram kolica (ćućete zvuk zaključavanja sa obe strane) (slika 12).

UPOZORENJE! KOLEVKA SE MOŽE MONTIRATI SAMO U SMERU KA RODITELJIMA (BEBA GLEDA U OSOBU KOJA GURA KOLICA)

IV MONTAŽA SIGURNOSNE RUČKE, TENDE I NAVLAKE ZA NOGE

Sigurnosnu ručku (E) treba koristiti i kod kolevke i kod sedišta. Umetnite vrhove ručke u otvore na kolevci/sedištu dok ne čujete klik sa obe strane (slika 13).

Montiranje tende počnite (I) umetanjem plastičnih kopča u pričvršćivače na kolevci/sedištu (slika 14). Na pravilnu montažu ukazuje tihi klik. Na kraju, pričvrstite tendu čičkom (slika 15) i obmotajte oko poluge za podešavanje ugla nagiba (slika 16). Postavite navlaku za noge povlačenjem (J) kao što je prikazano na slici 17. Zamotajte kaiševe sa obe strane sigurnosne ručke i učvrstite škljocajima (slika 18). Slobodni kraj navlake za noge obmotajte oko sigurnosne šipke i učvrstite dugmadima (slika 19). Pored toga, pričvrstite oba kraja navlake za šipku (slika 20).

V PRETVARANJE KOLEVKE U SPORTSKO SEDIŠTE

Da bi ste pretvorili kolevku u sportsko sedište, prvo morate izvući kaiševe sa obe strane (RYS. 21) i is pod naslona za noge. Spojite krajeve pojaseva iza leđa, ispod sedišta i naslona za noge (slika 22). Pravilno povezani pojasevi treba da izgledaju kao što je prikazano na slici 23 (metoda kontrole ugla sedišta opisana u odeljku VIII).

VI MONTAŽA TORBE, MREŽICE PROTIV INSEKATA I KIŠNE KABANICE

Kolica MOOV uključuju: torbu (M), mrežicu protiv insekata (N) i kabanicu za kišu (O). Okačite torbu na rukohvat za roditelje i pričvrstite (slika 24).

Postavite mrežu protiv insekata i zakačite čičkom.

Postavite kabanicu za kišu i pričvrstite čičkom oko rama (slika 26).

VII MONTAŽA AUTO SEDIŠTA NA KOLICA

Adapteri za sedišta (L) su kompatibilni sa sledećim sedištima: Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® i pogodni su za modele: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q i Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio y CabrioFix.

Postavite adaptere u otvore na obe strane rama sve dok ne čujete škljocanje (slika 27). Adapteri bi trebalo biti blago nagnuti ka roditelju koji gura kolica.

Kada instalirate auto sedišta na ram kolica, umetnite adaptere sa obe strane sedišta, u skladu sa uputstvom za upotrebu sedišta. Primer za Kinderkraft MINK prikazan je na slici 28. Da bi ste uklonili sedišta sa rama sa adapterima, pritisnite dugmad sa obe strane rama na kolicima i povucite sedišta prema gore (slika 29).

UPOZORENJE! AUTO SEDIŠTE SE MOŽE MONTIRATI SAMO U SMERU KA RODITELJIMA (BEBA GLEDA U OSOBU KOJA GURA KOLICA)

VIII KORIŠĆENJE KOČNICE

Kolica su opremljena nožnom kočnicom koja se nalazi na zadnjoj osovinu. Pritisnite pedal kočnice na dole kako bi ste je aktivirali.. Kočnica se odblokira kada vratite pedal na gore (slika 30).

IX DEMONTAŽA KOLICA

Nakon uklanjanja kolevke/sedišta ili auto sedišta (slika 29 i 40), pritisnite bravicu za sklapanje rama, zatim povucite poluge sa obe strane in a kraju gurnite rukohvat od

vas (slika 31). Ispravno sklopljen ram mora biti osiguran bočnom bravom (slika 32). Ako je potrebno, prednji i zadnji točkovi se mogu ukloniti iz rama pritiskom na dugmad, označeno na slikama 33 i 34.

X PODEŠAVANJE KOLICA

Prednji točkovi se mogu blokirati da idu samo napred. Omogućite ovaj režim spuštanjem klizača brave (slika 35). Da bi ste otključali prednje točkove ,odblokirajte klizače.

Tenda se može produžiti otvaranjem rajsferšlusa (slika 36).

Da bi ste podesili roditeljsku ručku, pritisnite dugmad za zaključavanje sa obe strane kolica i namestite u udoban položaj (slika 37).

Sigurnosna ručka može se delimično ili potpuno ukloniti, pritiskom na dugme sa bočne strane (slika 38.)

Ugao nagiba sedišta može se podesiti pomoću ručice na vrhu naslona (slika 39). Sedište ima 3 položaja: ležeći, polusedeći i sedeći.

Sedište je podesivo u oba smera. Da bi ste to uradili, pritisnite dugmad sa obe strane sedišta, promenite smer i pričvrstite sedišta dok ne čujete klik (slika 40).

XI SIGURNOSNI POJASEVI

Da bi ste osigurali dete, spojite kopče zpojaseva za kukove sa pojasevima za ramena, a zatim ih ubacite u središnju kopču dok se ne fiksira (slika 41). Podesite sigurnosni pojas svaki put kad ga zakopčate, kako bi pravilno osigurali dete.

Pojasevi se odvezuju obrnutim redosledom.

Priloženi dušek (H) uvek treba postaviti u kolevku. Za najmanju decu koja još uvek ne mogu da sede bez pomoću, sigurnosni pojas u kolevci treba provući kroz proreze na kolevci i sakriti ispod nje. Sedište/kolevka ima dodatne tačke za pričvršćivanje sigurnosnog pojasa.

XII ODRŽAVANJE

Kupac je odgovoran za pravilnu montažu svih funkcionalnih elemenata kao i za sva potrebna održavanja i podešavanja kako bi kolica ostala u dobrom tehničkom stanju. Kolica se moraju blagovremeno proveravati od potencijalnih problema. U nastavku su predstavljene značajne mere koje treba primeniti kako bi se osigurala bezbednost deteta i sprečilo skraćivanje veka trajanja proizvoda:

- Proverite čvrstoću i sigurnost svih šrafova i spojnica.
- Proverite svu opremu za blokiranje točkova i gume. Ako je potrebno zamenite ili popravite.

- Proverite da li svi sigurnosni uređaji rade ispravno, posebno glavni i dodatni pričvršćivači koji bi se trebalo slobodno kretati u bilo kom trenutku.

Ako točkovi škripe, nanosite tanak sloj silikona. Ne koristite proizvode na bazi ulja ili masti jer privlače prljavštinu, što otežava kretanje kolica.

XIII ČIŠĆENJE

++

	Ne prati. Proizvod se može održavati čistom krpom i blagim sapunom
	Prati na temperaturi max. na 30°C, ručno pranje.
	Ne izbeljivati
	Ne sušiti u sušilici
	Ne peglati
	Ne čistiti hemijski

Ako su delovi kolica bili izloženi slanoj vodi, isperite čistom vodom što je pre moguće. Nemojte skladištiti i presavijati proizvod kada je mokar i nikada ga ne skladištite u vlažnim uslovima, jer to može dovesti do pojave buđi.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de la marque Kinderkraft. Pendant la conception de nos produits, nous gardons toujours à l'esprit la sécurité et le confort de votre enfant. Cette poussette est une solution idéale pour ceux qui apprécient la qualité, la modernité et la fonctionnalité. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et suivre nos recommandations.

Important – A lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

AVERTISSEMENTS!

Ne jamais laisser un enfant sans surveillance

S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation

Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit

Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit

Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation

Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers

Le produit est destiné aux enfants de 0 mois à 4 ans ou jusqu'à 22 kg, selon la valeur atteinte le plus tôt. Le produit est destiné au transport d'un seul enfant à la fois. La charge maximale du panier est de 4 kg. Toute charge supplémentaire, suspendue aux poignées de la poussette, sous le dossier ou sur les côtés, aura une incidence sur la stabilité de la poussette. Le poids maximal d'un sac suspendu à la poignée réglable ne doit pas dépasser 2 kg. Pour surmonter une bordure de trottoir ou une autre marche, il faut soulever la suspension avant. Les freins doivent être bloqués au moment de sortir bébé du produit ou d'y installer. Utiliser uniquement les pièces détachées et les accessoires qui sont fournis ou recommandés par le fabricant. Ne pas utiliser d'autres pièces ni accessoires. Ne pas placer le produit à proximité

d'une flamme nue et d'une autre source de chaleur. Ne pas utiliser avec une plate-forme supplémentaire.

A propos de la nacelle :

AVERTISSEMENT!

Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul. Jusque-là, le harnais de sécurité devrait être caché sous le matelas fourni.

La nacelle est destinée aux enfants dès la naissance jusqu'à 9 kg.

La nacelle ne peut pas être utilisée en guise de porte-bébé. La poignée de nacelle sert uniquement à fixer et à retirer la nacelle du cadre de poussette. Ne pas mettre de matelas autre que celui fourni avec le produit.

A propos de la poussette hamac :

AVERTISSEMENT !

Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois

Toujours utiliser le système de retenue

Le produit est destiné aux enfants de 6 mois à 4 ans ou jusqu'à 22 kg, selon la valeur atteinte le plus tôt.

A propos du siège-auto Kinderkraft :

La poussette Kinderkraft MOOV peut être offert avec un siège-auto Kinderkraft compatible.

Le produit est destiné aux enfants dès la naissance jusqu'à 13kg.

Le siège-auto utilisé en combinaison avec la poussette ne remplace pas de berceau ni lit. Si votre enfant a sommeil, mettez-le dans sa nacelle, son berceau ou son lit.

I Pièces de poussette

- A. Châssis
- B. Poignée parentale
- C. Roues avant x2
- D. Roues arrière x2
- E. Arceau de maintien
- F. Hamac / nacelle 2 en 1

- G. Élément de cadre pour nacelle / hamac
- H. Matelas
- I. Capote
- J. Couvre-jambes
- K. Panier
- L. Adaptateurs pour siège-auto x2
- M. Sac
- N. Moustiquaire
- O. Habillage pluie

II MONTAGE CHÂSSIS DE POUSSETTE

Tout d'abord, pour déplier le châssis, déverrouillez l'attache (FIG. 1), ensuite tirez simultanément les deux extrémités libres du châssis jusqu'à ce que vous entendiez un déclic caractéristique de verrouillage (FIG. 2). Insérez l'essieu arrière (D) dans les trous prévus à cet effet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic de verrouillage (FIG. 3). Insérez les roues avant (C) dans les trous prévus à cet effet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic de verrouillage (FIG. 4). Puis fixez les extrémités libres du panier (K) sur le châssis (FIG. 5). Insérez les extrémités de la poignée parentale (B) dans les extrémités libres du châssis (FIG. 6). Assurez-vous que les cliquets ont été verrouillés (FIG. 6A). Le châssis déplié a été présenté à la figure 7.

AVERTISSEMENT ! La poussette est équipée de roues gonflables. Ne pas dépasser la pression maximale de gonflage admissible: valeur indiquée sur les pneus.

AVERTISSEMENT ! Avant d'utiliser la poussette, assurez-vous que toutes les roues sont fixées correctement.

III FIXATION NACELLE

Pour commencer la fixation de la nacelle, insérez la pièce libre du cadre (G) dans les trous sur la nacelle (F) (FIG. 8). Assurez-vous que les cliquets ont été verrouillés (FIG. 8A). Ensuite, fermez la fermeture éclair autour de la pièce jointe (FIG. 9). Réglez la position de la tige sous nacelle à l'aide des sangles et avec des boutons-pression de protection (FIG. 10). La nacelle assemblée a été présentée à la figure 11. Vous pouvez ainsi fixer la nacelle sur le châssis de la poussette (vous entendrez un déclic de verrouillage de chaque côté de la poussette) (FIG. 12).

AVERTISSEMENT ! LA NACELLE NE PEUT ÊTRE INSTALLÉE QUE DOS A LA ROUTE (bébé face à la personne qui conduit la poussette).

IV FIXATION ARCEAU DE MAINTIEN / CAPOTE / COUVRE-JAMBES

L'arceau de maintien (E) doit être utilisé aussi bien avec la nacelle qu'avec la poussette hamac. Insérez les extrémités de l'arceau de maintien dans les trous prévus à cet effet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic de verrouillage des deux côtés (FIG. 13).

Pour commencer la fixation de la capote (I), insérez les attaches en plastique dans les éléments de fixation sur le châssis de nacelle / hamac (FIG. 14). Si le verrouillage est réalisé correctement, un petit déclic se fait entendre. Pour finir, fixez la capote à l'aide des fermetures velcro (FIG. 15) en entourant le levier de changement d'inclinaison (FIG. 16).

Pour commencer l'installation du couvre-jambes (J), étirez-le comme présenté à la figure 17. Entortillez les rubans autour de l'arceau de maintien des deux côtés et fermez-les par boutons-pression (FIG. 18). Entortillez une extrémité libre du couvre-jambes autour de l'arceau de maintien et fermez les boutons (FIG. 19). Ensuite, reliez les deux côtés du couvre-jambes avec le revêtement à l'aide des boutons-pression (FIG. 20).

V CONVERTIR LA NACELLE EN HAMAC

Afin de convertir la nacelle en hamac (siège), il faut tout d'abord retirer les sangles des deux côtés du revêtement de la nacelle (FIG. 21) et sous le repose-pieds. Reliez les bouts de sangles retirées derrière le dossier, sous le siège et sous le repose-pieds (modèle : figure 22). Le hamac avec les sangles correctement attachées a été présenté à la figure 23 (le réglage de l'inclinaison du dossier est décrit au chapitre VIII).

VI MONTAGE SAC / MOUSTIQUAIRE / HABILLAGE PLUIE

Les accessoires fournis avec la poussette MOOV sont les suivants : sac (M), moustiquaire (N) et habillage pluie (O). Accrochez le sac à la poignée parentale à l'aide des boutons-pression (FIG. 24).

Installez la moustiquaire à l'aide des boutons-pression.

Installez l'habillage pluie et fermez-le par boutons-pression autour du châssis (FIG. 26).

VII MONTAGE SIÈGE-AUTO

Les adaptateurs fournis (L) sont compatibles avec les sièges-auto suivants : Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® et conviennent entre autres aux modèles suivants : Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q et Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio, and CabrioFix.

Insérez les adaptateurs dans les trous sur le châssis jusqu'à ce que vous entendiez un déclic de verrouillage (FIG. 27). Les adaptateurs devraient être légèrement inclinés vers les parents. Glissez le siège-auto dans les adaptateurs et assurez-vous qu'il est bien verrouillé. La poussette MOOV avec le siège-auto MINK a été présentée à la figure 28. Pour enlever les adaptateurs du châssis, appuyez sur les boutons de verrouillage de chaque adaptateur (FIG. 29).

AVERTISSEMENT ! Le siège-auto doit toujours être installé dos à la route (bébé face à la personne qui conduit la poussette).

VIII UTILISATION DU FREIN

La poussette dispose d'un frein de stationnement au pied qui se trouve sur l'essieu arrière. Enfoncez la pédale de frein pour actionner le frein. Le déblocage a lieu après avoir levé la pédale (FIG. 30).

IX DÉMONTER LA POUSSETTE

Après avoir enlevé la nacelle / le hamac (FIG. 29 & 40), appuyez sur le dispositif de verrouillage du châssis, ensuite tirez les leviers des deux côtés et poussez la poignée parentale vers le bas (FIG. 31). Le châssis plié correctement devrait être verrouillé sur le côté (FIG. 32). Il est possible de démonter des roues avant et arrière du châssis après avoir appuyé sur les boutons comme présenté à la figure 33 et 34.

X RÉGLAGE DE LA POUSSETTE

Au besoin, les roues avant de la poussette MOOV peuvent être verrouillées pour rouler en ligne droite. Cette option est activée après avoir baissé des glissières de verrouillage (FIG. 35). Pour déverrouiller les roues avant, tirez les glissières vers le haut.

La capote peut être allongée grâce à l'ouverture de la fermeture éclair du revêtement extérieur (FIG. 36).

Pour régler la poignée parentale, appuyez sur les boutons de verrouillage des deux côtés de la poussette et ajustez la hauteur de la poignée (FIG. 37).

Vous pouvez détacher l'arceau de maintien partiellement ou complètement en appuyant sur un bouton d'un ou des deux côtés (FIG. 38).

L'inclinaison du dossier peut être réglée à l'aide du levier qui se trouve tout en haut (FIG. 39). Le hamac propose 3 positions : allongée, semi-allongée et assise.

Le siège est réglable pour permettre d'installer bébé face aux parents ou face à la route. Pour cela, appuyez sur les boutons des deux côtés du siège, déplacez-les et mettez-les de nouveau jusqu'à ce que vous entendiez un déclic de verrouillage (FIG. 40).

XI HARNAIS DE SÉCURITÉ

Pour protéger votre enfant, reliez les attaches des ceintures au niveau des hanches et des bras, insérez-les dans le clip au milieu jusqu'à ce qu'il se ferme (FIG. 41). Le harnais de sécurité doit être ajusté à chaque fois afin que votre enfant soit en toute sécurité.

Pour détacher le harnais de sécurité, il faut procéder dans l'ordre inverse.

Le matelas (H) fourni doit être toujours installé dans la nacelle / hamac. Pour les tout-petits qui ne se tiennent pas encore assis, le harnais de sécurité adapté à la nacelle doit passer par les trous qui se trouvent dans le matelas. Ensuite, il faut le cacher sous le matelas. Le hamac / la nacelle dispose des points de fixation pour les ceintures supplémentaires.

XII SOINS ET ENTRETIEN

L'acheteur s'engage à assurer l'installation correcte de tous les éléments fonctionnels, ainsi que l'entretien et les ajustements appropriés pour maintenir la poussette en bon état technique.

La poussette doit être vérifiée régulièrement à la recherche des problèmes potentiels. Les mesures suivantes doivent être entreprises pour assurer la sécurité de l'enfant et pour prévenir le raccourcissement de la durée de vie du produit :

- Vérifier la solidité et la sécurité de tous les rivets et les connexions.
- Vérifier tous les dispositifs de fixation ainsi que les roues et leurs pneus et les remplacer ou les réparer si nécessaire.
- Vérifier que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement, en portant une attention particulière aux fixations principales et supplémentaires qui doivent pouvoir se déplacer librement à tout moment.

Nous vous prions d'arrêter d'utiliser la poussette en cas de doute sur son utilisation correcte ou la suspicion de tout danger.

Si les roues grincement, lubrifiez les essieux avec une fine couche de silicone. N'utilisez pas de produits à base d'huile ou de graisse parce qu'ils attirent la saleté qui entrave le mouvement.

XIII NETTOYAGE

Si les composants du châssis de la poussette ont été exposés à l'eau salée, nous recommandons de les rincer à l'eau douce (l'eau du robinet) dès que possible.

	Ne pas laver. Le produit peut être lavé doucement avec un chiffon humide et un détergent doux.
	Laver à une température maximale de 30° C, mode « délicat ».
	Ne pas blanchir.
	Ne pas sécher dans un sèche-linge.
	Ne pas repasser.
	Ne pas nettoyer à sec.

Ne pas plier et ne pas stocker le produit lorsqu'il est mouillé et ne jamais le stocker dans des conditions humides, car cela pourrait entraîner la formation de moisissures.

Tisztelt Vásárlóink!

Köszönjük, hogy a Kinderkraft márkájú terméket vásárolt! A termékeinket az Ön gyermekének biztonságára és kényelmére gondolva terveztük. A babakocsi ideális megoldás azoknak, akik értékelik a minőséget, modernséget és a funkcionalitást

FONTOS! Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére.

FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül

Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva

A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukszásakor és széthajtásakor

Ne engedje gyermekét játszani a termékkel

Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van

Ez a termék nem alkalmas futáshoz

- A terméket az alábbi korral/súllyal rendelkező gyerekek használhatják: 0 hónaptól 22 kg-ig vagy 4 éves korig, amelyek hamarabb következnek be.
- A termék egyszerre egy gyermek szállításához készült. A kosár maximális terhelhetősége 4 kg.
- Minden további terhelés, amit a babakocsi toloszárára, a támla alá vagy az oldalára akasztanak, gyengíti annak stabilitását.
- Az állítható toloszár felakasztott szatyor maximális súlya 2 kg lehet.
- Járdaszegélyre vagy más lépcsőfokra történő felhajtáskor meg kell emelni az első kerekeket.
- Amikor beteszi vagy kiveszi a gyereket, a fékeket blokkolni kell.
- Kizárólag a gyártó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket és tartozékokat szabad használni. Ne használjon más alkatrészt és tartozékot.
- Ne állítsa a terméket nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
- Ne használja plusz emelvénnel.

A mózeskosaras babakocsira vonatkozik:

FIGYELMEZTETÉS!

- **Használjon biztonsági hevedert, ha a gyermek elkezd önállóan ülni.**
- **Addig az időig el kell rejteni a készlethez csatolt matrac alatt.**
- **A mózeskosár a gyermek újszülött korától addig használható, amíg el nem éri a 9 kg testsúlyt.**

- A mózeskosár nem való a gyermek hordozására. A mózeskosár fogantyúja csak és kizárólag a mózeskosárnak a babakocsi vázába történő fel-és leszerelésére szolgál.
- Nem szabad a termékkel szállítottn kívül plusz matracot behelyezni.

Sport babakocsira vonatkozik:

FIGYELMEZTETÉS!

Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.

Mindig használja a biztonsági felszerelést

A terméket az alábbi korral/súllyal rendelkező gyermekek használhatják: 6 hónaptól 22 kg-ig vagy 4 éves korig, amelyik hamarabb következik be.

A Kinderkraft gyerekülésre vonatkozik:

- A Kinderkraft XMOOV babakocsi kapható Kinderkraft márkájú, kompatibilis autós gyereküléssel egy garnitúrában is.
- A termék a gyermek újszülött korától 13 kg-ig használható.
- Ha a gyerekülést a babakocsival használják, az nem helyettesíti sem a bölcsőt, sem a kiságyat. Ha a gyerekének alvásra van szüksége, át kell tenni a mózeskosárból bölcsőbe vagy kiságyba.

Gentili Clienti,

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft. I nostri prodotti sono stati progettati pensando alla sicurezza e al comfort del bambino. La carrozzina è una soluzione ideale per chi apprezza la qualità, modernità e funzionalità. Si prega di leggere il contenuto del presente manuale e seguire le sue istruzioni.

IMPORTANTE – Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento

ATTENZIONE!

Non lasciare mai il bambino incustodito

Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati

Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto

Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati

Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare

Il prodotto è destinato a bambini di età/peso: da 0 mesi a 22 kg oppure a 4 anni, a seconda di quale condizione si verifichi per prima. Il prodotto è destinato al trasporto di un solo bambino contemporaneamente. Il carico massimo del cestello portaoggetti è di 4 kg. Ogni carico aggiuntivo, appeso alle maniglie del passeggino, dietro lo schienale o sui lati provoca la perdita della sua stabilità. Il peso massimo della borsa appesa sulla maniglia regolabile è 2 kg. Salendo sul marciapiede o un gradino, sollevare la sospensione anteriore. Al momento della sistemazione e la rimozione del bambino dalla carrozzina, i freni devono essere bloccati. Utilizzare solo le parti e gli accessori che vengono forniti o raccomandati dal costruttore. Non utilizzare altre parti o

accessori. Non posizionare il prodotto vicino al libero fuoco o altre fonti di calore. Non usare con una piattaforma aggiuntiva.

Per la navicella:

ATTENZIONE!

Usare il sistema di ritenuta non appena il bambino è in grado di rimanere seduto da solo.

Fino a quel momento, le cinghie devono essere ritirate sotto il materassino incluso nel set.

La navicella è destinata ai bambini dalla nascita fino a 9 kg.

La navicella non va utilizzata come ovetto. La maniglia della navicella viene utilizzata solo per montare e smontare la navicella sul telaio della carrozzina. Non utilizzare un ulteriore materassino oltre al materassino in dotazione del prodotto.

Si applica al passeggino:

ATTENZIONE!

Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi

Utilizzare sempre la cintura di sicurezza

Il prodotto è destinato a bambini di età/peso: da 6 mesi a 22 kg oppure a 4 anni, a seconda di quale condizione si verifichi per prima.

Per il seggiolino auto di marca Kinderkraft:

Il passeggino Kinderkraft MOOV può essere offerto insieme con il seggiolino auto compatibile di marca Kinderkraft.

Il prodotto è destinato ai bambini dalla nascita fino a 13 kg.

Se il seggiolino auto viene utilizzato in combinazione con il passeggino, esso non sostituisce né culla né lettino. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere trasferito nella navicella, culla o lettino.

I Componenti del passeggino

- A. Telaio
- B. Maniglia genitore
- C. Ruote anteriori x2

- D. Ruote posteriori x2
- E. Barra di sicurezza
- F. Seduta/navicella 2in1
- G. Parte del telaio navicella/seduta
- H. Materassino
- I. Cappottina
- J. Coprigambe
- K. Cestino portaspesa
- L. Adattatori per seggiolino auto x2
- M. Borsa
- N. Zanzariera
- O. Parapioggia

II MONTAGGIO TELAIO PASSEGGINO

Per aprire il telaio, sbloccare il gancio (FIG. 1) e quindi tirare contemporaneamente entrambe le estremità libere del telaio fino a sentire un caratteristico clic del blocco (FIG. 2). Inserire gli assi delle ruote posteriori (D) negli appositi fori fino a sentire il suono di bloccaggio (FIG. 3). Inserire gli assi delle ruote anteriori (D) negli appositi fori fino a sentire il suono di bloccaggio (FIG. 4). Nella fase successiva, fissare le estremità libere del cestino (K) al telaio (FIG. 5). Far scorrere le estremità della maniglia del genitore (B) nelle estremità libere del telaio (FIG. 6). Accertarsi che i fermi siano fissati (FIG. 6A). Il telaio aperto è mostrato nella Figura 7.

ATTENZIONE! Il passeggino è dotato di ruote gonfiabili. Non superare la pressione massima consentita per il gonfiaggio delle ruote, come indicato sul pneumatico della ruota.

ATTENZIONE! Prima di usare il passeggino, assicurarsi che tutte le ruote siano installate correttamente.

III MONTAGGIO DELLA NAVICELLA

Iniziare l'installazione della navicella facendo scorrere la parte libera del telaio (G) nei fori della navicella (F) (FIG. 8). Accertarsi che i fermi siano fissati (FIG. 8A). Chiudere poi la cerniera sulla circonferenza della parte attaccata (FIG. 9). Posizionare l'asta sotto la navicella con le cinghie e fissarla con i bottoni automatici (FIG. 10). La navicella assemblata è mostrata nella Figura 11. Ora, la navicella può essere inserita nel telaio del passeggino (sentirete il suono di blocco su entrambi i lati del passeggino) (FIG. 12).

ATTENZIONE! LA NAVICELLA PUÒ ESSERE MONTATA SOLTANTO IN POSIZIONE OPPOSTA ALLA DIREZIONE DI MARCIA (il bambino è rivolto verso il genitore che spinge la carrozzina).

IV MONTAGGIO DELLA BARRA DI SICUREZZA, CAPPOTTINA, COPRIGAMBRE

La barra di sicurezza (E) deve essere utilizzata sia nella versione con la navicella che in versione con il passeggino. Far scorrere le estremità della barra di sicurezza negli appositi fori finché non si sente un suono di bloccaggio su entrambi i lati (FIG. 13).

Iniziare l'installazione della cappottina (I) inserendo i ganci in plastica negli attacchi del telaio della navicella/seduta (FIG. 14). La corretta chiusura è indicata da un leggero clic. Infine, fissare la cappottina con i velcro (FIG. 15) e avvolgerla intorno alla leva di regolazione dell'angolo di inclinazione (FIG. 16).

Iniziare il montaggio del coprigambe (J) facendolo scorrere come mostrato nella Figura 17. Avvolgere le cinghie su entrambi i lati della barra di sicurezza e fissarle con i bottoni automatici (FIG. 18). Avvolgere l'estremità libera del coprigambe intorno alla barra di sicurezza e fissarla con i bottoni (FIG. 19). Inoltre, collegare entrambi i lati del coprigambe e della fodera con i bottoni automatici (FIG. 20).

V TRASFORMAZIONE DELLA NAVICELLA IN SEDUTA

Per trasformare la navicella in seduta, estrarre prima le cinghie su entrambi i lati della fodera della navicella (FIG. 21) e sotto il poggiatesta. Collegare le estremità delle cinghie estratte dietro lo schienale, sotto la seduta e sotto il poggiatesta (esempio Figura 22). Dopo la corretta chiusura delle cinghie, la seduta deve essere come mostrato nella Figura 23 (vedi capitolo VIII per la regolazione dell'angolo della seduta).

VI MONTAGGIO DELLA BORSA, ZANZARIERA, PARAPIOGGIA

Il set del passeggino MOOV comprende borsa (M), zanzariera (N) e parapioggia (O). Appendere la borsa al manico del genitore e fissarla con i bottoni automatici (FIG. 24).

Posizionare la zanzariera e fissarla con i velcro.

Posizionare la parapioggia sul passeggino e fissarla intorno al telaio con il velcro (FIG. 26).

VII MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO

Gli adattatori in dotazione (L) sono compatibili con i seggiolini auto: Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® e sono adatti per i modelli: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q i Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio, e CabrioFix.

Far scorrere gli adattatori nei fori del telaio fino a sentire un suono di bloccaggio (FIG. 27). Gli adattatori devono essere leggermente inclinati in direzione del genitore. Posizionare il seggiolino sugli adattatori e assicurarsi che sia fissato correttamente. Il passeggino MOOV con il seggiolino MINK è illustrato nella Figura 28. Per rimuovere gli adattatori dal telaio del passeggino, premere i pulsanti di blocco di ogni adattatore (FIG. 29).

ATTENZIONE! Il seggiolino sul telaio deve essere sempre posizionato in senso contrario alla marcia (bambino rivolto verso il genitore che spinge il passeggino)

VIII UTILIZZO DEL FRENO

Il passeggino è dotato di un freno a pedale sull'asse posteriore. Premere verso il basso il pedale del freno per attivare il freno. Per sbloccare il freno, sollevarlo verso l'alto (FIG. 30).

IX SMONTAGGIO DEL PASSEGGINO

Dopo aver rimosso la navicella/seduta o il seggiolino auto (FIG. 29 & 40), premere il blocco di chiusura del telaio, quindi tirare le leve su entrambi i lati e infine spingere verso il basso la maniglia del genitore (FIG. 31). Il telaio correttamente chiuso deve essere fissato con il dispositivo di blocco laterale (FIG. 32). Se necessario, le ruote anteriori e posteriori possono essere scollegate dal telaio premendo i pulsanti indicati nelle Figure 33 e 34.

X REGOLAZIONE DEL PASSEGGINO

Le ruote anteriori del passeggino MOOV possono essere bloccate per la marcia in linea retta. Questa modalità si attiva abbassando i cursori di bloccaggio (FIG. 35). Per sbloccare le ruote anteriori, tirare i cursori verso l'alto.

La cappottina può essere estesa aprendo la cerniera all'esterno della fodera (FIG. 36). Per regolare la maniglia del genitore, premere i pulsanti di blocco su entrambi i lati del passeggino e regolare la maniglia ad un'altezza confortevole (FIG. 37).

La barra di sicurezza può essere parzialmente o completamente scollegata dal telaio premendo il pulsante sul suo lato/sui suoi lati (FIG. 38.)

L'angolo di inclinazione della seduta può essere regolato con la leva in alto (FIG. 39).

La seduta ha 3 posizioni: posizione nanna, posizione semi-sdraiata e posizione seduta.

La seduta può essere regolata in modo che il bambino possa essere rivolto verso il genitore o la direzione di marcia. A tal fine, premere i pulsanti su entrambi i lati della seduta, girarla e riattaccarla fino a sentire un clic (FIG. 40).

XI CINTURE DI SICUREZZA

Per proteggere il bambino, collegare gli attacchi delle cinture inguinali e spallacci, e successivamente inserire nella fibbia centrale fino allo scatto (FIG. 41). Le cinture di sicurezza devono essere regolati ogni volta, in modo che il bambino sia correttamente protetto.

L'apertura delle cinture avviene nell'ordine inverso.

Il materassino (H) incluso nel set deve essere sempre posizionato nella navicella/seduta. Per i bambini più piccoli che non sono ancora in grado di stare seduti da soli, si deve far scorrere le cinghie della navicella attraverso i fori del materassino e nascoste sotto di esso. La seduta / navicella è dotata di punti di attacco per cinture di sicurezza supplementari.

XII CURA E MANUTENZIONE

È a cura dell'acquirente assicurare il corretto montaggio di tutti gli elementi funzionali, oltre ai lavori specifici di manutenzione e regolazione al fine di mantenere la carrozzina in buone condizioni tecniche.

La carrozzina deve essere periodicamente controllata per rilevare eventuali problemi. Di seguito si presentano i passi importanti da eseguire per garantire la sicurezza al bambino e per evitare l'accorciamento della vita del prodotto:

- Controllare la forza e la sicurezza di tutti i rivetti e le giunture.
- Controllare tutti i dispositivi di bloccaggio, le ruote ed le gomme e, se necessario, effettuare la loro sostituzione o riparazione.
- Verificare che tutti i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente, con particolare attenzione agli attacchi principali e secondari che dovrebbe muoversi liberamente in qualsiasi momento.

In caso di dubbio circa l'uso corretto o sospetto di pericolo, si chiede di smettere di usare la carrozzina.

Se le ruote cigolano, lubrificare gli assi con un sottile strato di silicone. Non utilizzare prodotti a base di olio o grasso perché attirano lo sporco che rende difficile il movimento.

XIII PULIZIA

Se i componenti del telaio del passeggino sono stati esposti ad acqua salata, si raccomanda di risciacquarli al più presto con acqua dolce (acqua del rubinetto).

	Non lavare. Il prodotto può essere lavato delicatamente con un panno umido e un detergente delicato.
	Lavare a temperatura max 30°C, programma delicato
	Non candeggiare
	Non asciugare in asciugatrice
	Non stirare
	Non lavare a secco

Non piegare o conservare il prodotto quando è bagnato e non conservarlo in condizioni di umidità, perché potrebbe provocare la formazione di muffa.

Geachte klanten

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft-product. Onze producten zijn ontworpen met de veiligheid en het comfort van uw kind in gedachten. Deze kinderwagen is een ideale oplossing voor diegenen die aan kwaliteit, moderniteit en functionaliteit waarde hechten. Lees de handleiding aandachtig en volg de aanbevelingen.

BELANGRIJK! Lees zorgvuldig en bewar voor latere raadpleging.

A. Veiligheids- en voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING!

Nooit het kind zonder toezicht laten

Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt

Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen

Laat het kind niet met dit product spelen

Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis

Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren

Het product is bedoeld voor kinderen van leeftijd / gewicht: vanaf 0 maanden tot 22 kg of tot 4 jaar, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.

- Het product is ontworpen om één kind tegelijkertijd te vervoeren. De maximale belasting op de mand is 4 kg.
- Elke extra belasting, opgehangen aan de handgrepen van de kinderwagen, onder de rugleuning of aan de zijanten, veroorzaakt verslechtering van zijn stabiliteit.
- Het maximale gewicht van de tas die aan een verstelbare handgreep hangt is 2 kg.
- Til de voorvering op wanneer u een trottoirband of andere trede betreedt.
- De remmen moeten worden geblokkeerd bij het plaatsen en verwijderen van het kind.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn geleverd of aanbevolen. Gebruik geen andere onderdelen of accessoires.
- Plaats het product niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen.
- Niet gebruiken met een extra platform.

Geldt voor de gondel:

WAARSCHUWING!

- **Gebruik het harnas ook wanneer het kind zelfstandig gaat zitten.**
- **Tot die tijd moeten de riemen verborgen zijn onder de matras die aan de set is toegevoegd.**

- **De gondel is ontworpen voor kinderen vanaf de geboorte tot 9 kg.**

- De gondel functioneert niet als babydrager. De gondelgreep wordt alleen gebruikt voor het monteren en demonteren van de gondel in het kinderwagenframe.
- Plaats geen andere matras die niet bij het product is geleverd.

Geldt voor een wandelwagen:

WAARSCHUWING!

Dit kinderwagenzitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden

Altijd het veiligheidstuigje gebruiken

Het product is bedoeld voor kinderen van leeftijd / gewicht: vanaf 6 maanden tot 22 kg of tot 4 jaar, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.

Betreft het Kinderkraft-autostoeltje:

- De kinderwagen Kinderkraft XMOOV kan worden aangeboden in een set met een compatibel Kinderkraft-autostoeltje.
- Het product is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot 13 kg.
- Als het zitje wordt gebruikt in combinatie met een kinderwagen, vervangt deze de wieg of een bedje niet. Als uw kind slaap nodig heeft, moet het worden verplaatst naar een gondel, wieg of een bedje.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn geleverd of aanbevolen.

Szanowni Klienci,

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft. Nasze produkty zostały zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie oraz komforcie Twojego dziecka. Wózek jest idealnym rozwiązaniem dla tych, którzy cenią sobie jakość, nowoczesność oraz funkcjonalność. Prosimy o zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń.

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ
JAKO ODNIESIENIE**

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.

Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.

Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wieku/wadze: od 0 miesięcy do 22 kg lub do 4 lat, w zależności od tego co nastąpi wcześniej. Produkt jest przeznaczony do transportu jednego dziecka w tym samym czasie. Maksymalne obciążenie koszyka to 4 kg. Każde dodatkowe obciążenie, zawieszone na rączkach wózka, pod oparciem lub na bokach, powoduje pogorszenie jego stabilności. Maksymalna waga torby zawieszanej na regulowanej rączce to 2 kg. Wjeżdżając na krawężnik lub inny stopień, należy podnieść przednie zawieszenie. Hamulce powinny być zablokowane podczas wkładania i wyjmowania dziecka. Należy używać wyłącznie części i akcesoriów, które są dostarczone lub rekomendowane przez producenta. Nie używać innych części i akcesoriów. Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł gorąca. Nie używać z dodatkową platformą.

Dotyczy gondoli:

OSTRZEŻENIE!

Używaj uprząży, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.

Do tego czasu pasy powinny być schowane pod dołączonym do zestawu materacykiem.

Gondola jest przeznaczona dla dzieci od urodzenia do 9 kg.

Gondola nie pełni funkcji nosidełka dla dziecka. Rączka gondoli służy tylko i wyłącznie do montażu i demontażu gondoli w stelażu wózka.

Nie należy wkładać dodatkowego materaca poza tym dostarczonym wraz z produktem.

Dotyczy spacerówki:

OSTRZEŻENIE!

To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6 miesiąca życia.

Zawsze używaj systemu zapięć.

Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wieku/wadze: od 6 miesięcy do 22 kg lub do 4 lat, w zależności od tego co nastąpi wcześniej.

Dotyczy fotelika samochodowego marki Kinderkraft:

Wózek Kinderkraft MOOV może być oferowany w zestawie z kompatybilnym fotelikiem samochodowym marki Kinderkraft.

Produkt przeznaczony dla dzieci od urodzenia do 13kg.

Jeżeli fotelik używany jest w połączeniu z wózkiem, to nie zastępuje on kołyski ani łóżeczka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być przeniesione do gondoli, kołyski lub łóżeczka.

I Elementy wózka

- A. Rama
- B. Uchwyt rodzica
- C. Przednie koła x2
- D. Tylne koła x2
- E. Pałąk zabezpieczający
- F. Siedzisko/gondola 2w1
- G. Część stelaża gondoli/siedziska

- H. Materac
- I. Daszek
- J. Pokrowiec na nóżki
- K. Koszyk
- L. Adaptery do fotelika samochodowego x2
- M. Torba
- N. Moskitiera
- O. Osłona przeciwdeszczowa

II MONTAŻ RAMY WÓZKA

Aby wstępnie rozłożyć ramę, odbezpiecz zaczep (RYS. 1), a następnie równocześnie pociągnij za oba wolne końce ramy, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie blokady (RYS. 2). Wsuń osie tylnych kół (D) w przeznaczone do tego otwory, aż usłyszysz dźwięk blokady (RYS. 3). Wsuń przednie koła (C) w przeznaczone dla nich otwory, aż usłyszysz dźwięk blokady (RYS. 4). W kolejnym kroku dopnij wolne końce koszyka (K) do ramy (RYS. 5). Wsuń końce uchwytu rodzica (B) w wolne końce ramy (RYS. 6). Upewnij się, że zatrzaski zostały zabezpieczone (RYS. 6A). Rozłożoną ramę przedstawiono na rysunku 7.

OSTRZEŻENIE! Wózek wyposażony w pompowane koła. Nie należy przekraczać maksymalnego, dopuszczalnego ciśnienia pompowania kół, wartość podana na oponie koła.

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że wszystkie koła są prawidłowo zamontowane.

III MONTAŻ GONDOLI

Montaż gondoli należy rozpocząć od wsunięcia luźnej części stelaża (G) w otwory w gondoli (F) (RYS. 8). Upewnij się, że zatrzaski zostały zabezpieczone (RYS. 8A). Następnie zapnij zamek błyskawiczny na obwodzie dołączonej części (RYS. 9). Ustaw pozycję pręta pod gondolą przy pomocy pasków i zabezpiecz napami (RYS. 10). Zmontowaną gondolę przedstawiono na rysunku 11. Gondolę można teraz wpiąć w ramę wózka (usłyszysz dźwięk blokady po obu stronach wózka) (RYS. 12).

OSTRZEŻENIE! GONDOLA MOŻE BYĆ TYLKO MONTOWANA TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY (dziecko przodem do opiekuna prowadzącego wózek).

IV MONTAŻ PAŁĄKA ZABEZPIELAJĄCEGO, DASZKA, POKROWCA NA NÓŻKI

Pałąk zabezpieczający (E) może być używany zarówno w wersji gondolowej jak i spacerowej wózka. Wsuń końcówki pałąka zabezpieczającego w odpowiednie otwory, aż usłyszysz dźwięk blokady po obu stronach (RYS. 13).

Montaż daszka (I) zacznij od wsunięcia plastikowych zaczepów w mocowania na ramie gondoli/ siedziska (RYS. 14). Poprawne zabezpieczenie sygnalizowane jest delikatnym kliknięciem. Na koniec zabezpiecz daszek rzepami (RYS. 15) oraz owiń wokół dźwigni zmiany kąta pochylenia (RYS. 16).

Montaż pokrowca na nóżki (J) zacznij od nasunięcia go, jak pokazano na rysunku 17. Owiń tasiemki po obu stronach pałąka zabezpieczającego i zepnij napami (RYS. 18). Luźny koniec pokrowca owiń wokół pałąka zabezpieczającego i zabezpiecz guzikami (RYS. 19). Dodatkowo połącz napami oba boki pokrowca na nogi z poszyciem (RYS. 20).

V ZAMIANA GONDOLI W SIEDZISKO

Aby przekształcić gondolę w siedzisko, należy w pierwszej kolejności wyciągnąć pasy na obu bokach poszycia gondoli (RYS. 21) i pod podnóżkiem. Końcówki wyjętych pasów połącz za oparciem, pod siedziskiem oraz pod podnóżkiem (przykładowy rysunek 22). Po prawidłowym spięciu pasów siedzisko powinno wyglądać w sposób przedstawiony na rysunku 23 (sposób regulacji kąta siedziska opisano w rozdziale VIII).

VI MONTAŻ TORBY, MOSKITIERY, OSŁONY PRZECIWDESZCZOWEJ

W zestawie wózka MOOV znajdują się torba (M), moskitiera (N) oraz osłona przeciwdeszczowa (O). Torbę powieś na uchwycie rodzica i zabezpiecz napami (RYS. 24).

Moskitierę załóż i zabezpiecz rzepami.

Osłonę przeciwdeszczową nałóż na wózek i zabezpiecz rzepami wokół ramy (RYS. 26).

VII MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

Dołączone adaptory (L) są kompatybilne z fotelikami samochodowymi: Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® i pasują m.in. do modeli: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q i Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio, and CabrioFix. Wsuń adaptory w otwory w ramie, aż usłyszysz dźwięk blokady (RYS. 27). Adaptory powinny być nieco pochylone w kierunku rodzica. Wsuń fotelik na adaptory i upewnij się, że jest poprawnie zabezpieczony. Wózek MOOV z fotelikiem MINK został przedstawiony na rysunku 28. Aby zdemontować adaptory z ramy wózka, należy wcisnąć przyciski blokady w każdym z adapterów (RYS. 29).

OSTRZEŻENIE! Fotelik na ramie musi być zawsze umieszczony tyłem do kierunku jazdy (dziecko przodem do opiekuna prowadzącego wózek)

VIII UŻYWANIE HAMULCA

Wózek wyposażony jest w nożny hamulec postojowy, który znajduje się na tylnej osi. Wciśnij pedał hamulca na dół, aby hamulec został aktywowany. Odblokowanie następuje po podniesieniu pedału do góry (RYS. 30).

IX DEMONTAŻ WÓZKA

Po zdjęciu gondoli/ siedziska lub fotelika samochodowego (RYS. 29 & 40), wciśnij blokadę składania ramy, następnie pociągnij dźwignię po obu stronach i na koniec pchnij uchwyt rodzica w dół (RYS. 31). Poprawnie złożona rama powinna być zabezpieczona blokadą na boku (RYS. 32). Jeśli zajdzie konieczność przednie i tylne koła można odłączyć od ramy po wciśnięciu przycisków zaznaczonych na rysunkach 33 i 34.

X REGULACJA WÓZKA

Przednie koła wózka MOOV posiadają możliwość zablokowania do jazdy na wprost. Włączanie tego trybu następuje poprzez opuszczenie suwaków blokady (RYS. 35). Aby odblokować przednie koła, pociągnij suwaki w górę.

Daszek można powiększyć poprzez rozpięcie zamka błyskawicznego po zewnętrznej stronie poszycia (RYS. 36).

Aby wyregulować uchwyt rodzica, wciśnij przyciski blokady po obu stronach wózka i dopasuj uchwyt do wygodnej wysokości (RYS. 37).

Pałąk zabezpieczający można odłączyć od ramy częściowo lub całkowicie poprzez wciśnięcie przycisku na jego boku/ bokach (RYS. 38.)

Kąt pochylenia siedziska można regulować dźwignią znajdującą się w szczycie (RYS. 39). Siedzisko posiada 3 pozycje: leżącą, półleżącą i siedzącą.

Siedzisko posiada możliwość regulacji tak, aby dziecko mogło być skierowane twarzą do rodzica lub kierunku jazdy. W tym celu wciśnij przyciski po obu stronach siedziska, przełóż je i wepnij z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie (RYS. 40).

XI PASY BEZPIECZEŃSTWA

Aby zabezpieczyć dziecko, należy połączyć zaczepy pasów biodrowych i naramiennych, a następnie wsunąć do klamry środkowej, aż się zatrzaśnie (RYS. 41). Pasy bezpieczeństwa należy regulować każdorazowo, aby dziecko było należycie zabezpieczone.

Rozpinanie pasów przebiega w kolejności odwrotnej.

Materacyk (H) dołączony do zestawu powinien być zawsze zamontowany w gondoli/ siedzisku. Dla najmniejszych dzieci, które nie potrafią jeszcze samodzielnie siadać, pasy w wersji gondolowej należy przewlec przez otwory w materacyku i ukryć pod nim. Siedzisko/ gondola posiada punkty mocowania dodatkowych pasów zabezpieczających.

XII PIELEGNACJA I KONSERWACJA

Obowiązkiem nabywcy jest zapewnienie prawidłowej instalacji wszystkich elementów funkcyjnych, jak również dokonywanie właściwych zabiegów konserwacyjnych oraz regulacji w celu utrzymania wózka w dobrym stanie technicznym.

Wózek należy okresowo sprawdzać pod kątem potencjalnych problemów. Poniżej przedstawiono istotne czynności, jakie należy wykonać w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku oraz zapobieżenia skróceniu żywotności produktu:

- Sprawdzić wytrzymałość i bezpieczeństwo wszelkich nitów i połączeń.
- Sprawdzić wszystkie urządzenia unieruchamiające oraz koła i ich ogumienie i w razie potrzeby dokonać ich wymiany lub naprawy.
- Sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo, ze szczególnym uwzględnieniem głównych i dodatkowych zapiek, które powinny poruszać się swobodnie w każdej chwili.

Prosimy zaprzestać korzystania z wózka w razie wątpliwości co do poprawnego użycia bądź podejrzenia o jakiegokolwiek niebezpieczeństwo.

Jeśli koła piszczą, należy nasmarować osie cienką warstwą silikonu. Nie wolno używać produktów na bazie oleju lub smaru, ponieważ przyciągają one brud, który utrudnia ruch.

XIII CZYSZCZENIE

Jeżeli elementy podwozia wózka zostały narażone na działanie słonej wody, zalecamy możliwie jak najszybsze spłukanie ich wodą słodką (z kranu).

	Nie prać. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym.
	Prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny.
	Nie wybielać
	Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie

Nie składać, ani przechowywać produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.

Prezados clientes,

Obrigado por adquirir um produto da Kinderkraft. Nossos produtos foram projetados com a segurança e o conforto do seu filho em mente. O carrinho é uma solução ideal para quem valoriza qualidade, modernidade e funcionalidade.

Favor ler o manual e seguir as suas instruções.

Importante! Leia cuidadosamente e guarde para referência futura

A. Considerações de segurança e precaução

AVISOS!

Nunca deixe a criança abandonada

Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto

Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha

Não deixe que o seu filho brinque com este produto

Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto

Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida

O produto é destinado a crianças de idade/peso: de 0 a 22 kg ou até 4 anos, o que ocorrer primeiro.

- O produto é projetado para transportar apenas uma criança. A carga máxima permitida no cesto é de 4 kg.
- Qualquer carga adicional que esteja pendurada no carrinho, sob o encosto ou nas laterais, influencia sua estabilidade.
- O peso máximo da bolsa pendurada na alça ajustável é de 2 kg.
- Ao entrar em um meio-fio ou em outro nível, levante a suspensão dianteira.
- Os freios devem ser bloqueados ao se colocar e remover a criança.
- Use apenas peças e acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante. Não use outras peças ou acessórios.
- Não coloque o produto próximo a e chamas abertas ou outras fontes de calor.
- Não use com uma plataforma adicional.

Referente a gôndola:

AVISOS!

- **Use o arnês quando a criança começar a se sentar sozinha.**
- **Até lá, os cintos devem ficar escondidos embaixo do colchão incluído no conjunto.**
- **A gôndola é projetada para crianças desde o nascimento até 9 kg.**

- A gôndola não funciona como um portador de bebê. O cabo da gôndola é usado apenas para se montar e desmontar a gôndola na estrutura do carrinho.
- Não insira um colchão adicional que não seja fornecido com o produto.

Referente ao carrinho de criança:

AVISOS!

Este assento não é adequado para um bebé com idade inferior a 6 meses

Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento

O produto é destinado a crianças de idade/peso: de 6 a 22 kg ou até 4 anos, o que ocorrer primeiro.

Referente à cadeirinha Kinderkraft:

- O carrinho Kinderkraft XMOOV pode ser vendido em um conjunto com uma cadeirinha infantil compatível da Kinderkraft.
- O produto é destinado a crianças desde seu nascimento até os 13 kg.
- Se a cadeirinha for usada em conjunto com o carrinho, ela não substitui o berço ou cama. Se seu filho precisar dormir, ele deve ser levado à gôndola, berço ou cama.
- Utilize apenas as peças e acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

Stimați Clienți,

Va mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru Kinderkraft. Produsele noastre au fost concepute pentru siguranța și confortul copilului dumneavoastră. Căruciorul este o soluție ideală pentru cei care prețuiesc calitatea, modernitatea și funcționalitatea. Vă rugăm să citiți manualul și urmați recomandările acestuia.

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENTE!

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul

Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depiați acest produs

Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs

Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător

Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role

Produsul este destinat copiilor cu vârsta/greutatea: de la 0 luni până la 22 kg sau până la 4 ani, oricare dintre acestea survine mai întâi. Produsul este conceput pentru a transporta un singur copil în același timp. Încărcarea maximă a coșului este de 4 kg. Orice sarcină suplimentară, suspendată pe mânerul căruciorului, sub spătar sau pe părțile laterale poate cauza deteriorarea stabilității căruciorului. Greutatea maximă admisă a genții părintelui suspendate pe mânerul căruciorului este de 2 kg. Când treceți printr-o bordură sau urcați o altă treaptă, ridicați suspensia din față.

În timpul scoaterii sau punerii copilului în cărucior, frânele trebuie blocate. Utilizați numai piese și accesorii care au fost furnizate sau recomandate de către producător. Nu utilizați alte componente sau accesorii.

Nu lăsați produsul în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse de căldură. Nu utilizați cu o platformă suplimentară.

Referitor la landou:

AVERTISMENTE!

Utilizați hamul când copilul începe să se așeze singur.

Până atunci, centurile ar trebui să fie ascunse sub saltea inclusă în set.

Landoul este destinat copiilor de la naștere până la greutatea de 9 kg.

Landoul nu funcționează ca un marsupiu pentru copii. Mânerul de la landou este utilizat numai pentru montarea și demontarea landoului în cadrul căruciorului.

Nu utilizați o altă saltea decât cea furnizată împreună cu produsul.

Referitor la cărucior:

AVERTISMENTE!

Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni

Utilizați întotdeauna sistemul de prindere

Produsul este destinat copiilor cu vârsta/greutatea: de la 0 luni până la 22 kg sau până la 4 ani, oricare dintre acestea survine mai întâi.

Referitor la scaunul auto marca Kinderkraft:

Căruciorul Kinderkraft MOOV poate fi oferit într-un set cu scaunul auto Kinderkraft.

Produsul este destinat copiilor de la naștere până la greutatea de 13 kg.

Dacă scaunul este utilizat împreună cu un cărucior, acesta nu înlocuiește leagănul sau pătuțul. Dacă copilul dvs. are nevoie de somn, acesta ar trebui mutat într-un landou, leagăn sau pătuț.

I Elemente ale căruciorului

- A. Cadru
- B. Mânerul pentru părinți
- C. Roți față x2

- D. Roți spate x2
- E. Arc de protecție
- F. Șezut/landou 2în1
- G. Partea cadrului landoului/scaunului
- H. Saltea
- I. Capotină
- J. Capac pentru picioare
- K. Coș
- L. Adaptoare pentru scaunul auto x2
- M. Geantă
- N. Ecran împotriva țăntarilor
- O. Capac de ploaie

II MONTAREA CADRULUI

Pentru a asambla cadrul, deblocați dispozitivul de prindere (FIG. 1), și apoi trageți simultan cele două capete libere ale cadrului până când auziți sunetul blocării (FIG. 2). Introduceți axele din spate (D) în orificiile destinate acestora, până când auziți sunetul blocării (FIG. 3). Introduceți roțile față (C) în orificiile destinate acestora până când auziți sunetul blocării (FIG. 4). Apoi, fixați terminațiile coșului (K) la cadru (FIG. 5). Introduceți capetele mânerului pentru părinte (B) în terminațiile cadrului (FIG. 6). Asigurați-vă că cataramele au fost închise (FIG. 6A). Cadrul dezasamblat a fost prezentat pe fig. 7.

AVERTISMENTE! Cărucior echipat cu roți pompate. Nu depășiți presiunea maximă admisă a anvelopei, valoarea fiind indicată pe anvelopa roții.

AVERTISMENTE! Înainte de a utiliza căruciorul, asigurați-vă că toate roțile sunt montate în mod corect.

III MONTAREA LANDOULUI

Montarea landoului începe cu introducerea părții libere a cadrului (G) în orificiile landoului (F) (FIG. 8). Asigurați-vă că dispozitivele de blocare sunt închise în mod corect (FIG. 8A). Apoi, închideți fermoarul de pe circumferința părții atașate na (FIG. 9). Poziționați tija sub landou folosind curele și fixați-o (FIG. 10). Landoul asamblat a fost prezentat pe fig. 11. Landoul poate fi atașat la cadrul căruciorului (până când auziți un click pe ambele părți ale căruciorului) (FIG. 12).

AVERTISMENTE! LANDOUL POATE FI MONTAT ÎN DIRECȚIA OPUSĂ DIRECȚIEI DE MERS (fața copilului îndreptată spre părinte).

IV MONTAREA ARCULUI DE SIGURANȚĂ, CAPOTINEI ȘI A HUSEI PENTRU PICIOARE

Arcul de siguranță (E) ar trebui să fie utilizat atât în varianta de landou cât și în varianta de cărucior. Introduceți capetele arcului de siguranță în orificiile corespunzătoare până când auziți sunetul blocării pe ambele părți (FIG. 13).

Montarea capotinei (I) începe cu introducerea elementelor de fixare din plastic în conectoare de pe landou/scaun (FIG. 14). Fixarea corectă este semnalată prin sunetul blocării (click). La sfârșit, fixați capotina cu velcro (FIG. 15) și înfășurați în jurul pârghiei de schimbare a unghiului de inclinare (FIG. 16).

Montarea husei pentru picioare (J) începe cu suprapunerea acestuia în maniera demonstrată pe fig. 17. Înfășurați panglicile de pe ambele părți ale arcului de siguranță și fixați-le (FIG. 18). Capătul liber al husei trebuie înfășurat în jurul arcului de siguranță și fixat cu ajutorul butoanelor (FIG. 19). În plus, conectați ambele părți laterale ale husei cu tapițerie (FIG. 20).

V TRANSFORMAREA LANDOULUI ÎN SCAUN

Pentru a transforma landoul în scaun, scoateți mai întâi centurile de pe ambele părți ale landoului (FIG. 21) și dedesubt suportul de picioare. Terminațiile centurilor trebuie conectate în spatele spătarului, dedesubt șezutului și dedesubt suportului pentru picioare (figura exemplară 22). După conectarea corectă a centurilor, scaunul trebuie să arate așa cum a fost demonstrat pe figura 23 (modalitatea de reglare a unghiului șezutului a fost descrisă în capitolul VIII).

VI MONTAREA GENȚII, ECRANULUI ÎMPOTRIVA ȚÂNȚARILOR, CAPACULUI DE PLOAIE

Setul căruciorului MOOV include o geantă (M), un ecran împotriva țăntărilor (N) și un capac de ploaie (O). Geanta trebuie agățată la mânerul părintelui și fixată (FIG. 24).

Ecranul împotriva țăntărilor trebuie fixat cu velcro.

Capacul de ploaie trebuie fixat cu velcro în jurul cadrului (FIG. 26).

VII MONTAREA CĂRUCIORULUI

Adaptoarele incluse (L) sunt compatibile cu scaunele auto: Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® și se potrivesc modelelor: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q i Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio, and CabrioFix.

Introduceți adaptoarele în orificiile din cadru până când auziți sunetul de blocare (FIG. 27). Adaptoarele trebuie inclinate ușor către părinte. Introduceți scaunul în adaptoare și și asigurați-vă că este bine fixat. Căruciorul MOOV cu scaunul MINK a fost prezentat pe figura 28. Pentru a demonta adaptoarele din cadrul căruciorului, apăsați butoanele de blocare în fiecare adaptor (FIG. 29).

AVERTISMENTE! Scaunul trebuie să fie întotdeauna poziționat în cadru în direcția opusă direcției de mers (fața copilului îndreptată spre părinte).

VIII UTILIZAREA FRÂNEI

Căruciorul este echipat cu o frână de parcare acționată cu picior, aflată pe axa spate. Apăsați pedala de frână pentru a o activa. Deblocarea frânei are loc după ridicarea pedalei în sus (FIG. 30).

IX DEMONTAREA CĂRUCIORULUI

După demontarea landoului/șezutului sau scaunului auto (FIG. 29 & 40), apăsați mecanismul de blocare a plierii cadrului, apoi, trageți pârghiile de pe ambele părți și împingeți mânerul părintelui în direcția jos (FIG. 31). Cadrul asamblat în mod corect trebuie să fie blocat în partea laterală (FIG. 32). Dacă va fi necesar, roțile din față și roțile din spate pot fi desprinse din cadru prin apăsarea butoanelor marcate pe desenele 33 și 34.

X REGLAREA CĂRUCIORULUI

Roțile din față ale căruciorului MOOV sunt roți controlate cu posibilitatea de blocare a acestora pentru mersul drept înainte. Activarea acestei opțiuni are loc prin coborârea glisierelor mecanismului de blocare (FIG. 35). Pentru a debloca roțile din față, trageți glisierele în sus.

Capotina poate fi mărit prin deschiderea fermoarului pe partea exterioară a materialului (FIG. 36).

Pentru a regla mânerul părintelui, apăsați butoanele de blocare de pe ambele părți ale căruciorului și ajustați mânerul la o înălțime confortabilă (FIG. 37).

Arcul de siguranță poate fi detașat de cadru parțial sau total prin apăsarea butonului pe partea laterală a acestuia (FIG. 38.)

Unghiul de inclinare a șezutului poate fi reglat cu pârghia din sus (FIG. 39). Scaunul are 3 poziții: culcat, semiculcat și așezat.

Șezutul poate fi ajustat astfel încât copilul să fie îndreptat cu fața spre părinte sau în direcția de mers. În acest scop, apăsați butoanele de pe ambele părți ale scaunului, manevrați scaunul și împingeți-l din nou în cadru până când auziți un click (FIG. 40).

XI CENTURI DE SIGURANȚĂ

Pentru a proteja copilul, conectați centurile de șold și de umeri, apoi, introduceți-le în catarama de la mijloc, până când va fi fixată în poziție (FIG. 41). Centurile de siguranță trebuie mereu reglate pentru a proteja copilul în mod adecvat.

Desprinderea curelelor se face într-o succesiune inversă.

Salteaua (H) inclusă în set trebuie întotdeauna montată în landou/șezut. Pentru cei mai mici copii care nu se pot așeza singuri, curelele de landou ar trebui să fie trecute prin găurile din saltea și ascunse sub ea. Scaunul/landoul are puncte de fixare pentru centurile de siguranță suplimentare.

XII ÎNTREȚINERE ȘI CONSERVARE

Obligația cumpărătorului este să asigure instalarea corespunzătoare a tuturor elementelor funcționale, precum și întreținerea și reglarea corespunzătoare în scopul menținerii căruciorului în stare tehnică bună.

Căruciorul trebuie să fie verificat periodic în privința posibilelor probleme. Mai jos au fost prezentați pași importanți care trebuie luați pentru a garanta siguranța copilului și pentru a preveni scurtarea duratei de viață a produsului:

- Verificați rezistența și siguranța tuturor niturilor și conexiunilor.
- Verificați toate dispozitivele de fixare, roțile și anvelopele acestora și înlocuiți-le sau reparați-le, dacă este necesar.
- Verificați dacă toate dispozitivele de siguranță funcționează în mod corect, acordând o atenție deosebită elementelor de fixare principale și suplimentare care ar trebui să se deplaseze liber în orice moment.

Vă rugăm să încetați utilizarea căruciorului în caz de îndoială cu privire la utilizarea corectă sau la crearea unui pericol.

În cazul în care roțile scârțâie, lubrifiați axele cu un strat subțire de silicon. Nu utilizați produse pe bază de ulei sau lubrifiant, deoarece acestea atrag murdăria care împiedică mișcările.

XIII CURĂȚARE

Dacă componentele șasiului au fost expuse la apă sărată, vă recomandăm să le clătiți cu apă dulce (apă de la robinet) cât mai curând posibil.

	Nu spălați. Produsul poate fi spălat ușor cu o cârpă umedă și un agent de curățare delicat.
	Spălați la o temperatură maximă de 30°C, proces delicat.
	Nu înălbiți.
	Nu uscați prin centrifugare
	Nu calcați
	Nu curățați chimic

Nu pliați și nu depozitați produsul când acesta este umed și niciodată nu îl păstrați în condiții umede, deoarece acest lucru poate duce la formarea mucegaiului.

Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за покупку продукта бренда Kinderkraft. Наши продукты были разработаны для обеспечения безопасности и комфорта вашего ребенка. Коляска идеально подходит для тех, кто ценит качество, современность и функциональность. Пожалуйста, прочтите данное руководство по эксплуатации и придерживаться его рекомендаций.

ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра.**
- **Убедитесь перед использованием, что все блокирующие устройства включены.**
- **Чтобы избежать травм, убедитесь, что ребенок отодвинут при раскладывании и складывании этого продукта.**
- **Не позволяйте ребенку играть с этим продуктом.**
- **Убедитесь, что устройство крепления люльки или сиденья, или автокреса правильно подключено перед использованием.**
- **Данный продукт не предназначен для пробежек и езды на роликах.**

- Продукт предназначен для детей в возрасте / весе: от 0 месяцев до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что раньше.
- Продукт предназначен для перевозки одного ребенка одновременно. Максимальная нагрузка корзины 4 кг.
- Каждая дополнительная нагрузка, подвешенная на ручках коляски, под спинкой или на боках коляски, приводит к ухудшению ее устойчивости.
- Максимальный вес сумки, подвешенной на регулируемой ручке, составляет 2 кг.
- Въезжая на бордюр или иную ступень, следует поднять переднюю подвеску.
- Тормоза должны быть заблокированы при установке и извлечении ребенка.
- Следует использовать исключительно запасные части и принадлежности, поставляемые или рекомендованные производителем. Не использовать другие части и принадлежности.
- Не устанавливать изделия вблизи открытого огня или других источников тепла.
- Не использовать с дополнительной платформой.

Касается люльки:

ВНИМАНИЕ!

- **Используйте ремни, когда ребенок начинает самостоятельно садиться.**
- **До тех пор ремни должны быть скрыты под поставляемым матрасиком.**

• **Люлька предназначена для детей от рождения до 9 кг.**

- Люлька не выполняет функции переноски для ребенка. Ручка люльки предназначена исключительно для монтажа и демонтажа на каркасе коляски.
- Не вкладывать дополнительный матрас кроме доставленного с продуктом.

Касается прогулочной коляски:

ВНИМАНИЕ!

• **Это сиденье не подходит для детей, которым не исполнилось 6 месяцев.**

• **Следует всегда использовать крепежную систему.**

- Продукт предназначен для детей в возрасте / весе: от 6 месяцев до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что раньше.

Касается автокресла бренда Kinderkraft:

- Коляска Kinderkraft XMOOV может предлагаться в наборе с совместимым автокреслом бренда Kinderkraft.
- Продукт предназначен для детей с момента рождения до 13 кг.
- Если автокресло используется в сочетании с коляской, то оно не заменяет колыбели или кроватки.
- Если ваш ребенок нуждается в сне, он должен быть перенесен в люльку, колыбель или кроватку.

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft. Naše produkty boli navrhnuté so zreteľom na bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa. Kočík je ideálnym riešením pre tých, ktorí hľadajú kvalitu, moderné prevedenie a funkčnosť. Prečítajte si návod na použitie a dodržiavajte v ňom uvedené odporúčania.

DÔLEŽITÉ! Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu.

POZOR!**UPOZORNENIE!**

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru

Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené

Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu

Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky

Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie

Výrobok určený pre deti vo veku/s hmotnosťou: od 0 mesiacov do 22 kg alebo do 4 rokov, v závislosti od toho, čo nastane skôr. Výrobok je určený na vozenie jedného dieťaťa. Maximálna nosnosť košíka predstavuje 4 kg. Každé ďalšie zaťaženie, zavesené na rukovätiach, pod operadlom alebo po bokoch zhoršuje jeho stabilitu. Maximálna váha tašky zavesenej na nastaviteľnej rukoväti predstavuje 2 kg. Pri prechode cez obrubník alebo iný schod je potrebné zdvihnúť prednú nápravu. Brzdy musia byť počas vkladania a vyberania dieťaťa zablokované. Použité môžu byť len náhradné diely odporúčané a dodané výrobcom. Nepoužívajte iné časti a náhradné diely. Produkt neumiestňujte do blízkosti ohňa alebo iných zdrojov tepla.

Nepoužívajte s dodatočnou platformou.

Týka sa vaničky:

UPOZORNENIE!

Hneď ako sa vaše dieťa vie bez pomoci posadiť, používajte postroj.

Dovtedy musia byť pásy schované pod matracom, ktorý je súčasťou setu.

Vanička je určená pre deti od narodenia do 9 kg.

Vanička nespĺňa funkciu nosiča pre dieťa. Rúčka vaničky slúži výlučne na montáž a demontáž vaničky na konštrukcii kočíka.

Nevkladajte ďalší matrac okrem toho, ktorý bol dodaný spolu s produktom.

Týka sa športového kočíka:

UPOZORNENIE!

Nepoužívajte túto sedačku pre deti mladšie ako 6 mesiacov

Používajte vždy upevňovací systém

Výrobok určený pre deti vo veku/s hmotnosťou: od 6 mesiacov do 22 kg alebo do 4 rokov, v závislosti od toho, čo nastane skôr.

Týka sa autosedačky značky Kinderkraft:

Kočík Kinderkraft MOOV sa môže ponúkať v súprave s kompatibilnou autosedačkou značky Kinderkraft.

Produkt určený pre deti od narodenia do 13 kg.

Ak sa autosedačka používa v kombinácii s kočíkom, nemožno ju považovať za kolísku alebo postieľku. Ak vaše dieťa potrebuje spánok, musí byť uložené do vaničky, kolísky alebo postieľky.

I Časti kočíka

- A. Rám
- B. Rodičovská rukoväť
- C. Predné kolesá x2
- D. Zadné kolesá x2
- E. Oblúkový rám

- F. Sedadlo/vanička 2v1
- G. Časť konštrukcie vaničky/sedadla
- H. Matrac
- I. Strieška
- J. Kryt na nohy
- K. Košík
- L. Adaptéry k autosedačke x2
- M. Taška
- N. Sieťka proti hmyzu
- O. Kryt proti dažďu

II MONTÁŽ RÁMU KOČÍKA

Pre úvodné rozloženie rámu odistite západku (OBR. 1) a následne potiahnite súčasne oba konce rámu, kým nezaznie charakteristické kliknutie blokády (OBR. 2). Zasuňte osi zadných kolies (D) do príslušných otvorov, kým nezaznie zvuk zablokovania (OBR. 3). Predné kolesá (C) zasuňte do príslušných otvorov, kým nezačujete zvuk zablokovania (OBR. 4). V ďalšom kroku pripevnite voľné konce košíka (K) k rámu (OBR. 5). Konce rodičovskej rukoväte (B) zasuňte do prázdnych koncov rámu (OBR. 6). Ubezpečte sa, či boli západky zabezpečené (OBR. 6A). Rozložený rám je znázornený na obrázku 7.

UPOZORNENIE! Kočík je vybavený nafukovacími kolesami. Maximálny prípustný tlak hustenia pneumatík sa nesmie prekročiť, hodnota je uvedená na pneumatike kolesa.

UPOZORNENIE! Pred používaním kočíka sa uistite, či sú všetky kolesá správne namontované.

III MONTÁŽ VANIČKY

Montáž vaničky sa začína zasunutím samostatnej časti konštrukcie (G) do otvorov vo vaničke (F) (OBR. 8). Ubezpečte sa, či boli západky zabezpečené (OBR. 8A). Následne zapnite suchý zips po obvode priloženej časti (OBR. 9). Nastavte polohu tyče pod vaničkou pomocou remienkov a zabezpečte patentmi (OBR. 10). Zmontovaná vanička je znázornená na obrázku 11. Vaničku môžete zapnúť do rámu vozíka (zaznie zvuk zablokovania po oboch stranách kočíka) (OBR. 12).

UPOZORNENIE! VANIČKU MOŽNO NAMONTOVAŤ LEN ZADNOU ČASŤOU K SMERU JAZDY (dieťa otočené tvárou k osobe, ktorá tlačí kočík).

IV MONTÁŽ BEZPEČNOSTNÉHO OBLÚKA, STRIEŠKY, KRYTU NA NOHY

Bezpečnostný oblúk (E) sa musí používať vo vaničkovej aj športovej verzii kočíka. Zasuňte koncovky bezpečnostného oblúka do príslušných otvorov, kým nezaznie zvuk zablokovania po oboch stranách (OBR. 13).

Montáž striešky (I) začnite zasunutím plastových západiek do upevnení na ráme vaničky/sedadla (OBR. 14). Správna montáž je signalizovaná jemným kliknutím. Nakoniec striešku zabezpečte suchým zipsom (OBR. 15) a oviňte okolo páky určenej na zmenu uhla naklonenia (OBR. 16).

Montáž krytu na nohy (J) začnite jeho nasunutím tak, ako je znázornené na obrázku 17. Oviňte remienky po oboch stranách bezpečnostného oblúka a zapnite patentmi (OBR. 18). Voľný koniec krytu oviňte okolo bezpečnostného oblúka a zabezpečte gombíkmi (OBR. 19). Nakoniec spojte patentmi oba boky krytu na nohy s opláštením (OBR. 20).

V ZÁMENA VANIČKY ZA SEDADLO

Ak chcete zameniť vaničku za sedadlo, je potrebné v prvom rade vytiahnuť pásy po oboch bokoch opláštenia vaničky (OBR. 21) a pod podnožkou. Koncovky vytiahnutých pásov spojte s operadlom, pod sedadlom a pod podnožkou (názorný obrázok 22). Po správnom upevnení pásov musí sedadlo vyzerať tak, ako je znázornené na obrázku 23 (spôsob regulácie uhla sedadla je uvedený v kapitole VIII).

VI MONTÁŽ TAŠKY, SIEŤKY PROTI HMYZU, KRYTU PROTI DAŽĎU

V súprave kočíka MOOV sa nachádza taška (M), sieťka proti hmyzu (N) a kryt proti dažďu (O). Tašku zaveste na rodičovskú rukoväť a zabezpečte patentmi (OBR. 24).

Nasadte sieťku proti hmyzu a zabezpečte suchým zipsom.

Kryt proti dažďu nasadte na kočík a zabezpečte suchým zipsom okolo rámu (OBR. 26).

VII MONTÁŽ AUTOSEDAČKY

Priložené adaptéry (L) sú kompatibilné s autosedačkami: Kinderkraft, Maxi Cosi®, Cybex® a sedia o. i. k modelom: Kinderkraft MINK, Cybex Aton, Aton 2, Aton Q a Maxi Cosi Mico, Mico AP, Mico NXT, Mico Max 30, Citi, Cabrio a CabrioFix.

Zasuňte adaptéry do otvorov v ráme, kým nezačujete zvuk zablokovania (OBR. 27). Adaptéry musia byť trochu naklonené v smere rodiča. Zasuňte sedačku na adaptéry a ubezpečte sa, že je správne zabezpečená. Kočík MOOV so sedačkou MINK je znázornený na obr. 28. Ak chcete zdemontovať adaptéry z rámu kočíka, stisnite tlačidlá blokovania v každom z adaptérov (OBR. 29).

UPOZORNENIE! Sedačka musí byť na ráme vždy položená zadnou časťou k smeru jazdy (dieťa otočené tvárou k osobe tlačiacej kočík)

VIII POUŽÍVANIE BRZDY

Kočík je vybavený nožnou brzdou, ktorá sa nachádza na zadnej osi. Stlačte pedál a brzda sa aktivuje. K odblokovaniu dôjde po zdvihnutí pedálu nahor (OBR. 30).

IX DEMONTÁŽ KOČÍKA

Po demontáži vaničky/sedadla alebo autosedačky (OBR. 29 & 40) stisnite tlačidlo blokovania rámu, následne potiahnite páku po oboch stranách a nakoniec zatlačte rodičovskú rukoväť nadol (OBR. 31). Správne zložený rám musí byť zabezpečený blokádou na bočnej strane (OBR. 32). Ak je to potrebné, predné a zadné kolesá možno z rámu zdemontovať po stisnutí tlačidiel znázornených na obrázkoch 33 a 34.

X REGULÁCIA KOČÍKA

Predné kolesá vozíka MOOV sú vybavené funkciou blokovania kolies pre jazdu rovno. Táto funkcia sa aktivuje spustením patentov blokovania (OBR. 35). Pre odblokovanie predných kolies potiahnite patenty nadol. Striešku je možné zväčšiť rozopnutím suchého zipsu z vonkajšej strany opláštenia (OBR. 36). Rodičovskú rukoväť je možné regulovať stlačením blokády po oboch stranách vozíka a jej prispôbením do pohodlnej výšky (OBR. 37). Bezpečnostný oblúk možno od rámu odpojiť čiastočne alebo úplne stisnutím tlačidla na jeho boku/bokoch (OBR. 38). Uhol sklopenia sedadla možno regulovať pákou nachádzajúcou sa vo vrchnej časti (OBR. 39). Sedadlo má 3 polohy: ležiacu, polosed a sediacu. Sedadlo je možné regulovať tak, aby mohlo byť dieťa nasmerované tvárou k rodičovi alebo v smere jazdy. Ak chcete sedadlo otočiť, stisnite tlačidlá po oboch stranách sedadla, preložte ich a znova zapojte (OBR. 40).

XI BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Pre zabezpečenie dieťaťa spojte spony bedrových a ramenných pásov a následne ich zasuňte do upínača uprostred, kým nezaznie cvaknutie (OBR. 41). Bezpečnostné pásy je potrebné pri každom použití regulovať tak, aby bolo dieťa patrične zaistené.

Rozopínanie pásov prebieha v opačnom poradí. Matrac (H) priložený k súprave musí byť vo vaničke/sedadle vždy upevnený. V prípade najmenších detí, ktoré ešte nedokážu samostatne sedieť, je potrebné pásy vo vaničkovej verzii prevliecť cez otvory v matraci a ukryť ich pod ním. Sedadlo/vanička má systém upevňovacích bodov doplnkových bezpečnostných pásov.

XII STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Povinnosťou majiteľa kočíka je zabezpečiť správnu inštaláciu všetkých funkčných prvkov, reguláciu a potrebnú starostlivosť tak, aby ho bolo možné udržať v dobrom technickom stave. Kočík je potrebné pravidelne kontrolovať z hľadiska potenciálnych problémov. Nižšie sú uvedené dôležité činnosti, ktoré je potrebné vykonávať z hľadiska zaistenia bezpečnosti dieťaťa a dlhej životnosti produktu:

- Skontrolovať odolnosť a bezpečnosť všetkých nitov a spojení.
- Skontrolovať všetky brzdové zariadenia a kolesá, ich pneumatiky a v prípade potreby zabezpečiť ich opravy či výmenu.
- Skontrolovať, či všetky blokovacie zariadenia fungujú správne, s osobitným zohľadnením hlavného a doplnkového zapínania, ktoré musia byť vždy voľne pohyblivé.

Kočík nepoužívajte, ak máme akékoľvek pochybnosti týkajúce sa jeho používania alebo bezpečnosti. Ak kolesá píšia, je potrebné ich namastiť tenkou vrstvou silikónu. Nesmú sa používať produkty na báze oleja alebo maziva, pretože priťahujú nečistoty, ktoré sťažujú pohyb.

XIII ČISTENIE

V prípade, ak bol podvozok vystavený pôsobeniu slanej vody, odporúčame čo možno najrýchlejšie opláchnutie sladkou vodou (z vodovodu).

	Neprať. Produkt môžete umývať jemne navlhčenou handričkou a šetrným čistiacim prostriedkom.
	Prať max. pri teplote 30°C, šetrné pranie.
	Nebieliť
	Nesušiť v bubnovej sušičke.
	Nežehliť
	Nečistiť chemicky

Produkt neskladajte ani neuskladňujte, keď je mokrý a nikdy ho neuskladňujte vo vlhkých podmienkach, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.



VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/FABBRICANTE/PRODUCENT/PRODUCĚTOR/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o. o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland